

Puede que el contenido de este manual no se ajuste exactamente a su dispositivo en función del software del dispositivo o de su proveedor de servicios.

# SAMSUNG ELECTRONICS



## Resumen Declaración de Conformidad

SAMSUNG declara, bajo su responsabilidad, que este aparato cumple con lo dispuesto en la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de Marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de Noviembre.

World Wide Web  
<http://www.samsungmobile.com>

Printed in Korea  
Code No.:GH68-25376A  
Spanish. 09/2009. Rev. 1.0

GT-B7330

# Manual de usuario



**SAMSUNG**

# uso de este manual

Este manual de usuario ha sido diseñado específicamente para guiarlo a través de las características y funciones del dispositivo. Para comenzar rápidamente, consulte la Guía de inicio rápido.

## Iconos instructivos

---

Antes de comenzar, conozca los iconos que encontrará en este manual:



WARNING

**Advertencia:** situaciones que pueden ocasionar lesiones a usted o a otras personas



CAUTION

**Precaución:** situaciones que pueden ocasionar daños al dispositivo o a otros equipos



**Nota:** notas, consejos de uso o información adicional



**Consulte:** páginas con información relacionada; por ejemplo: ► p. 12 (indica que consulte la página 12)

- **A continuación:** el orden de las opciones o los menús que se deben seleccionar para realizar un paso; por ejemplo: Pulse → <Iniciar> → **Más** → **Windows Media** (indica que debe pulsar **Iniciar**, a continuación, **Más**, a continuación, **Windows Media**)
- [ ] **Corchetes:** teclas del dispositivo; por ejemplo: [  ] (indica la tecla de encendido/apagado y fin de llamadas)
- < > **Paréntesis angular:** teclas programables que controlan distintas funciones en cada pantalla; por ejemplo: <Seleccionar> (indica la tecla de función **Seleccionar**)

## Información sobre los derechos de autor y las marcas comerciales

Los derechos de todas las tecnologías y productos que incluye este dispositivo pertenecen a sus respectivos dueños:

- Este producto incluye software con licencia de  MS, una filial de Microsoft Corporation. Microsoft y cualquier software que lleve el nombre Microsoft son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Java™ es una marca comercial de Sun Microsystems, Inc.
- Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc. en todo el mundo.  
Bluetooth QD ID: B015816.

- Windows Media Player® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation.
- Wi-Fi®, el logotipo de Wi-Fi CERTIFIED y el logotipo de Wi-Fi son marcas registradas de la Wi-Fi Alliance.

**CE 0168**!



# contenido

<b>información sobre uso y seguridad .....</b>	<b>1</b>
Advertencias de seguridad .....	1
Precauciones de seguridad .....	4
Información importante sobre uso .....	6
<b>guía de inicio rápido .....</b>	<b>12</b>
Desembalaje .....	12
Diseño del teléfono .....	13
Teclas .....	14
Iconos .....	15
Instalación y preparación del dispositivo ...	17
Encendido y apagado del dispositivo .....	20
Uso de aplicaciones .....	21
Uso de funciones de llamada básicas .....	22
Envío y visualización de mensajes de texto	23
Adición y búsqueda de contactos .....	24
Uso de las funciones básicas de la cámara	25
Reproducción de música .....	27
Personalización del dispositivo .....	29
Descargar aplicaciones desde la Web .....	30
<b>comunicación .....</b>	<b>31</b>
Llamadas .....	31
Mensajería .....	32

<b>multimedia</b> .....	<b>37</b>	Microsoft My Phone .....	64
Cámara .....	37	Búsqueda de widgets .....	64
Administrador de contenidos .....	42	<b>conectividad</b> .....	<b>65</b>
Guía de fotografías .....	43	Wi-Fi .....	65
Radio FM .....	45	Bluetooth .....	66
Reproductor multimedia .....	47	USB .....	69
Notas de audio .....	47	ActiveSync .....	69
Notas de voz .....	48	Conexión compartida .....	72
<b>productividad personal</b> .....	<b>49</b>	Conexiones .....	72
Contactos .....	49	<b>programas adicionales</b> .....	<b>74</b>
Calendario .....	51	Juegos .....	74
Aniversario .....	51	Java .....	74
Office Mobile .....	52	Reloj mundial .....	75
Adobe® Reader LE .....	54	Alarmas .....	75
Tareas .....	55	Calculadora .....	76
Lector inteligente .....	55	Sugerencia Calculadora .....	76
<b>web</b> .....	<b>58</b>	Convertor inteligente .....	76
Internet Explorer .....	58	Cronómetro .....	77
Messenger .....	59	Buscar .....	77
Lector RRS .....	60	Administrador de archivo .....	78
Podcast .....	62	<b>ajustes</b> .....	<b>79</b>
Redes sociales .....	63	<b>solución de problemas</b> .....	<b>a</b>
fring™ .....	64	<b>índice</b> .....	<b>f</b>

# información sobre uso y seguridad

Cumpla con las siguientes precauciones a fin de evitar situaciones peligrosas o ilegales y garantizar el máximo rendimiento del dispositivo.



WARNING

## Advertencias de seguridad

---

### Mantenga el dispositivo lejos del alcance de los niños y las mascotas

Mantenga el dispositivo y todos los accesorios fuera del alcance de los niños o animales. Las piezas pequeñas pueden causar asfixia o lesiones graves en caso de ser tragadas.

### Proteja su audición



La exposición excesiva a volúmenes altos de sonido puede causar lesiones auditivas. Baje siempre el volumen antes de conectar los auriculares a una fuente de audio y use el volumen mínimo necesario para escuchar su música o la conversación.

## Instale los dispositivos móviles y el equipo con precaución

Asegúrese de que todo dispositivo móvil o equipo relacionado que se instale en su vehículo esté montado de manera segura. Evite colocar el dispositivo y los accesorios cerca o en el área de despliegue del airbag. Si el equipo inalámbrico está instalado de manera incorrecta y el airbag se infla, podrían producirse lesiones graves.

## Manipule y deseche las baterías y los cargadores con cuidado

- Sólo utilice las baterías y los cargadores aprobados por Samsung específicamente diseñados para el dispositivo. Las baterías y cargadores no compatibles pueden causar lesiones o daños graves al dispositivo.
- Nunca arroje baterías o dispositivos al fuego. Al desechar baterías o dispositivos usados, respete todas las normativas locales.

- Nunca coloque baterías o dispositivos dentro o sobre dispositivos generadores de calor como microondas, estufas o radiadores. Las baterías pueden explotar si se sobrecalientan.
- Nunca aplaste o perforo la batería. Evite exponer la batería a presión atmosférica alta, ya que puede dañar los circuitos electrónicos internos o se puede producir un recalentamiento.

## Evite la interferencia con marcapasos

Mantenga una distancia mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre los dispositivos móviles y los marcapasos a fin de evitar la interferencia potencial, según lo recomendado por los fabricantes y el grupo de investigación independiente Wireless Technology Research (Investigación sobre tecnología inalámbrica).

Si tiene algún motivo para sospechar que el dispositivo interfiere con un marcapasos u otro equipo médico, apague el dispositivo de inmediato y comuníquese con el fabricante del marcapasos o del equipo médico para solicitar ayuda.

### **Apague el dispositivo en entornos potencialmente explosivos**

No utilice el dispositivo en gasolineras (estaciones de servicio) ni cerca de combustibles o productos químicos. Apague el dispositivo siempre que así lo indiquen las instrucciones o señales de advertencia. El dispositivo podría generar explosiones o incendios en o alrededor de áreas de almacenamiento y transferencia de combustible y productos químicos o áreas de voladura. No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que lleva el dispositivo, sus piezas o sus accesorios.

### **Reduzca el riesgo de lesiones por movimiento repetitivo**

Al utilizar el dispositivo, sosténgalo de manera relajada, pulse las teclas suavemente, utilice las funciones especiales que reducen la cantidad de teclas que debe pulsar (por ejemplo, plantillas y texto predictivo) y realice pausas frecuentes.

### **No utilice el dispositivo si la pantalla está quebrada o rota**

El vidrio roto puede causar lesiones en las manos y el rostro. Lleve el dispositivo a un Centro de servicios Samsung para reemplazar la pantalla. Los daños ocasionados por la manipulación descuidada pueden anular la garantía del fabricante.



CAUTION

## Precauciones de seguridad

### Conduzca con precaución en todo momento

Evite el uso del dispositivo mientras conduce y respete todas las normativas que restringen el uso de dispositivos móviles al conducir.

Cuando sea posible, utilice los accesorios de manos libres para aumentar la seguridad.

### Respete todas las normativas y advertencias de seguridad

Cumpla con toda normativa que restrinja el uso de dispositivos móviles en determinadas áreas.

### Utilice sólo los accesorios aprobados por Samsung

El uso de accesorios no compatibles puede dañar el dispositivo o causar lesiones.

### Apague el dispositivo en áreas cercanas a equipos médicos

El dispositivo puede interferir con los equipos médicos de hospitales o establecimientos de atención de la salud. Respete las normativas, advertencias publicadas e indicaciones del personal médico.

### Apague el dispositivo o desactive las funciones inalámbricas en un avión

El dispositivo puede generar interferencia con el equipo de la aeronave. Respete todas las normativas de la aerolínea y apague el dispositivo o cambie a un modo que desactive las funciones inalámbricas cuando así lo indique el personal de la aerolínea.

## Proteja las baterías y los cargadores contra daños

- Evite la exposición de las baterías a temperaturas demasiado frías o calientes (inferiores a 0 °C/32 °F o superiores a 45 °C/113 °F). Las temperaturas extremas pueden reducir la capacidad de carga y la duración de las baterías.
- Evite el contacto de las baterías con objetos metálicos, dado que pueden generar una conexión entre los terminales + y - de las baterías y producir el daño temporal o permanente de éstas.
- Nunca utilice un cargador o una batería dañada.

## Manipule el dispositivo con cuidado y prudencia

- No desmonte su dispositivo a riesgo de electrocución.
- No permita que el dispositivo se moje, dado que los líquidos pueden causar daños graves y cambiarán el color de la etiqueta que indica los daños ocasionados por el agua dentro del dispositivo. No manipule el dispositivo con las manos mojadas. Los daños ocasionados por el agua pueden anular la garantía del fabricante.
- No utilice ni guarde el dispositivo en áreas sucias o con polvo a fin de evitar que se dañen las piezas móviles.
- El dispositivo se compone de dispositivos electrónicos complejos; por lo tanto, protéjalo contra impactos o manipulación brusca a fin de evitar daños graves.
- No pinte el dispositivo, dado que la pintura puede bloquear las piezas móviles e impedir el funcionamiento adecuado.

CAUTION

- Si el dispositivo tiene una luz o un flash de cámara, evite utilizarlo cerca de los ojos de niños o animales.
- El dispositivo puede sufrir daños si se lo expone a campos magnéticos. No utilice estuches o accesorios con cierre magnético ni permita que el dispositivo esté en contacto con campos magnéticos durante períodos prolongados.

### Evite la interferencia con otros equipos electrónicos

El dispositivo emite señales de radiofrecuencia (RF) que pueden interferir con equipos electrónicos no protegidos o protegidos de manera deficiente, como marcapasos, audífonos y equipos médicos en hogares o vehículos. Consulte con el fabricante de su equipo médico a fin de resolver todo problema de interferencia que experimente.



## Información importante sobre uso

---

### Utilice el dispositivo en la posición normal

Evite el contacto con la antena interna del dispositivo.

### Permita que sólo personal cualificado realice el mantenimiento de su dispositivo

Si permite que personal no cualificado realice el mantenimiento del dispositivo, pueden producirse daños en el dispositivo y se anulará la garantía.

## Garantice la máxima duración de la batería y el cargador

- Evite cargar las baterías durante más de una semana, dado que la sobrecarga puede reducir su duración.
- Con el transcurso del tiempo, las baterías no utilizadas se descargarán y se las deberá recargar antes de utilizarlas.
- Desconecte los cargadores de las fuentes de alimentación cuando no estén en uso.
- Utilice las baterías sólo para la finalidad prevista.

## Manipule las tarjetas SIM y de memoria con cuidado

- No retire una tarjeta mientras el dispositivo está transfiriendo o accediendo a información, ya que esto podría resultar en la pérdida de datos y/o daños a la tarjeta o el dispositivo.

- Proteja las tarjetas contra golpes fuertes, electricidad estática y ruido eléctrico de otro equipo.
- La escritura y borrado frecuentes reducirán la vida útil de las tarjetas de memoria.
- No toque los terminales o contactos dorados con los dedos u objetos metálicos. Si la tarjeta está sucia, límpiela con un paño suave.

## Asegúrese de acceder a los servicios de emergencia

Es posible que no se puedan establecer las llamadas de emergencia desde el dispositivo en determinadas áreas o circunstancias. Antes de viajar a regiones remotas o en vías de desarrollo, planifique un método alternativo para comunicarse con el personal de servicios de emergencia.

## Información sobre la certificación de la tasa de absorción específica (SAR, Specific Absorption Rate)

El dispositivo cumple con las normas de la Unión Europea (UE) que limitan los niveles de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) que emiten los equipos de radio y telecomunicaciones. Estas normas impiden la venta de dispositivos móviles que superen el nivel de exposición máximo (denominado tasa de absorción específica o SAR) de 2,0 vatios/kilogramo.

Durante el proceso de prueba, el valor máximo de la SAR registrado para este modelo fue de 0,814 vatios/kilogramo. Durante el uso normal, la SAR real suele estar bastante por debajo del valor máximo, dado que el dispositivo ha sido diseñado para emitir sólo la energía de RF necesaria para transmitir señales a la estación base más cercana.

Al emitir automáticamente niveles inferiores cada vez que es posible, el dispositivo reduce la exposición general del usuario a la energía de RF.

La declaración de conformidad que se encuentra en la parte posterior de este manual de usuario demuestra el cumplimiento del dispositivo con la directiva europea sobre equipos terminales de telecomunicaciones (R&TTE). Para obtener más información acerca de la SAR y las normas relacionadas de la UE, visite el sitio web de telefonía móvil de Samsung.

## Eliminación correcta de este producto

(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)



(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que al finalizar su vida útil ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

## Eliminación correcta de las baterías de este producto



(Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de baterías)

La presencia de esta marca en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya finalizado la vida útil de las baterías no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea. Si las baterías no se desechan convenientemente, estas sustancias podrían provocar lesiones personales o dañar el medioambiente.

Para proteger los recursos naturales y promover el reciclaje, separe las baterías de los demás residuos y recíclelas mediante el sistema de recogida gratuito de su localidad.

### Cláusula de exención de responsabilidad

Parte del contenido y de los servicios a los que se obtiene acceso mediante este dispositivo pertenecen a terceros y están protegidos por derechos de autor, patente, marca registrada y/u otras leyes de propiedad intelectual.

Dicho contenido y dichos servicios se proporcionan únicamente para uso personal y no comercial. Es posible que no pueda utilizar el contenido o los servicios de forma que no haya sido autorizada por el propietario de contenido o proveedor de servicios.

Sin perjuicio de lo anterior, excepto que sea autorizado expresamente por el propietario de contenido o proveedor de servicios, no puede modificar, copiar, reeditar, cargar, publicar, transmitir, traducir, vender, crear obras derivadas, explotar ni distribuir de ninguna manera ni por ningún medio el contenido o los servicios exhibidos mediante este dispositivo.

"EL CONTENIDO Y LOS SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL". SAMSUNG NO GARANTIZA EL COTENIDO NI LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS, YA SEA EXPRESAMENTE O IMPLÍCITAMENTE, PARA NINGÚN FIN. SAMSUNG RENUNCIA EXPRESAMENTE A CUALESQUIERA

GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO PERO NO LIMITANDO A ELLO, GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. SAMSUNG NO GARANTIZA LA VERACIDAD, VALIDEZ, REPRODUCCIÓN, LEGALIDAD O INTEGRIDAD DE CUALQUIER TIPO DE CONTENIDO O SERVICIO PROPORCIONADO MEDIANTE ESTE DISPOSITIVO Y, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, INCLUYENDO NEGLIGENCIA, SAMSUNG SERÁ RESPONSABLE, YA SEA EN TÉRMINOS DE CONTRATO O AGRAMO, DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENCIAL, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS O CUALQUIER OTRO DAÑO QUE DERIVE DE, O EN RELACIÓN CON, CUALQUIER TIPO DE INFORMACIÓN INCLUIDA EN, O COMO RESULTADO DEL USO DE CUALQUIER TIPO DE CONTENIDO O SERVICIO POR USTED O UN TERCERO, AUN SI CONOCE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS".

Los servicios de terceros pueden finalizar o interrumpirse en cualquier momento y Samsung no ofrece representación ni garantía respecto de la disponibilidad de contenido o servicio para ningún período de tiempo. El contenido y los servicios son transmitidos por terceros mediante redes e instalaciones de transmisión sobre las cuales Samsung no tiene control. Sin limitar la generalidad de esta cláusula, Samsung renuncia expresamente a cualquier responsabilidad por cualquier interrupción o suspensión de contenido o servicio proporcionado mediante este dispositivo.

Samsung no es responsable de la atención al cliente relacionada con el contenido y los servicios. Cualquier pregunta o solicitud de servicio en relación con el contenido o los servicios deben enviarse directamente a los proveedores de servicios y contenido.

# guía de inicio rápido

## Desembalaje

---

Compruebe que la caja del producto contenga los siguientes elementos:

- Dispositivo móvil
- Auriculares
- Batería
- Adaptador de viaje (cargador)
- Cable de datos para PC
- Manual del usuario
- CD-ROM<sup>1</sup>



- Es posible que los elementos que se incluyen con el dispositivo varíen según el proveedor de servicios o según el software y los accesorios disponibles en la región en la que se encuentre. Puede obtener accesorios adicionales mediante el distribuidor local de Samsung.
- Los accesorios que se incluyen son los más adecuados para el teléfono.

---

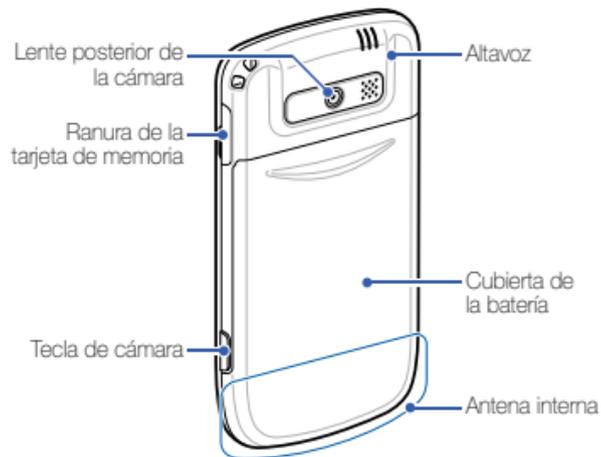
1. El CD-ROM contiene el software Microsoft ActiveSync, herramientas de software y otras aplicaciones.

## Diseño del teléfono

La parte frontal de su dispositivo incluye las siguientes teclas y funciones:



La parte posterior de su dispositivo incluye las siguientes teclas y funciones:



## Teclas

Tecla	Función
	Permite abrir la pantalla de marcación y realizar o responder una llamada
	Permiten realizar las acciones indicadas en la parte inferior de la pantalla
	Permite desplazarse por las listas o los menús y mover el cursor hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha
	Permite confirmar la selección o ejecutar la aplicación seleccionada
	Permite encender y apagar el dispositivo (manténgala pulsada), finalizar una llamada y regresar a la pantalla de inicio

Tecla	Función
	Permite volver a la pantalla de inicio desde un programa y abrir Task Manager (mantenga pulsada)
	Permite volver a la pantalla o el menú anterior y borrar caracteres
	Permiten introducir números, caracteres y símbolos
	Permite borrar caracteres
	Permite cambiar a mayúsculas o minúsculas en un campo de introducción de texto
	Permite confirmar la selección e iniciar una nueva línea en un campo de introducción de texto
	Permite usar los caracteres de la parte superior de las teclas en un campo de introducción de texto

Tecla	Función
	Permite abrir la lista de símbolos en un campo de introducción de texto (mantenga pulsada)
	Permite insertar un espacio en la pantalla de introducción de texto y activar o desactivar el perfil de silencio en la pantalla de inicio (mantenga pulsada)
	Permite abrir la mensajería
	Permite abrir la pantalla de Lista rápida y bloquear las teclas (mantenga pulsada)
	Permite encender la cámara (manténgala pulsada); en el modo de cámara, permite tomar una fotografía o grabar un vídeo

Tecla	Función
	Permite ajustar el volumen del dispositivo y, durante una llamada entrante, permite silenciar el timbre de la llamada. Mantenga pulsada la tecla de volumen hacia arriba para hacer un acercamiento en la pantalla

## Iconos

Aprenda sobre los iconos que aparecen en la pantalla.

Icono	Definición
	Intensidad de señal
	Llamada de voz en curso
	Llamada de datos en curso
	Llamada en espera

Icono	Definición
	Red GPRS disponible
	Red GPRS conectada
	Red EDGE disponible
	Red EDGE conectada
	Itinerancia en red GPRS
	Red UMTS disponible
	Red HSDPA disponible
	Nivel de carga de la batería
	Timbre configurado en vibración
	Línea telefónica 1 ó 2 (servicio de red)
	Itinerancia (fuera del área habitual de servicio)
	Bluetooth activado

Icono	Definición
	Auriculares Bluetooth conectados
	Error de sincronización
	Nuevo mensaje de texto
	Nuevo mensaje multimedia
	Nuevo mensaje instantáneo
	Nuevo mensaje de correo de voz
	Llamada perdida
	Las llamadas se desvían

## Instalación y preparación del dispositivo

Comience por instalar y configurar el dispositivo móvil para utilizarlo por primera vez.

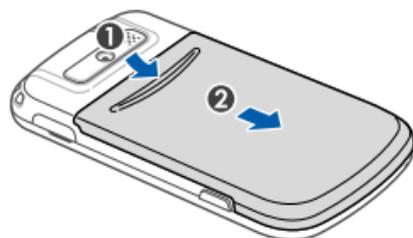
### Instalar la tarjeta SIM o USIM y la batería

Al suscribirse a un servicio de telefonía móvil, recibe una tarjeta SIM (Módulo de identificación del abonado), que contiene información sobre la suscripción, como su número de identificación personal (PIN) y los servicios opcionales.

Para utilizar los servicios UMTS y HSDPA, puede adquirir una tarjeta USIM (Módulo de identificación del abonado universal).

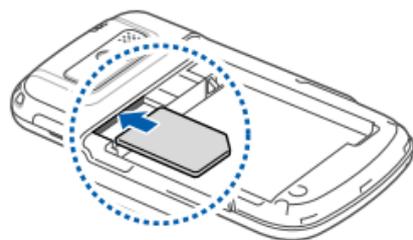
Para instalar la tarjeta SIM o USIM y la batería:

1. Quite la cubierta de la batería.



Si el dispositivo está encendido, mantenga pulsada [  ] para apagarlo.

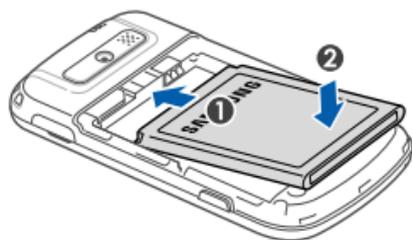
2. Inserte la tarjeta SIM o USIM.



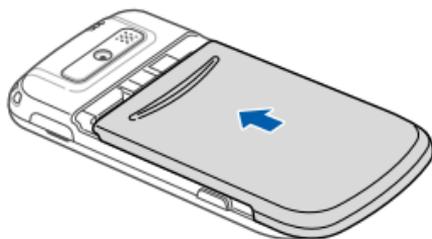


- Coloque la tarjeta SIM o USIM en el dispositivo de modo que los contactos dorados queden orientados hacia abajo.
- Sin insertar la tarjeta SIM o USIM, puede utilizar los servicios sin red y algunos menús del dispositivo.

3. Inserte la batería.



4. Coloque nuevamente la cubierta de la batería.



## Cargar la batería

Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, debe cargar la batería.

1. Abra la cubierta hacia la toma multifunción que se encuentra en el lateral del dispositivo.
2. Conecte el extremo pequeño del cargador de viaje a la toma multifunción.



Si no conecta el adaptador de viaje correctamente, el dispositivo puede sufrir daños graves. La garantía no cubre daños causados por uso inadecuado.

3. Conecte el extremo grande del adaptador de viaje a una toma de corriente.
4. Cuando la batería esté totalmente cargada (el icono  ya no se mueve), desconecte el adaptador de viaje de la toma de corriente.
5. Desconecte el adaptador de viaje del dispositivo.
6. Cierre la cubierta de la toma multifunción.



#### **Acerca del indicador de batería baja**

Cuando la batería está baja, el dispositivo emite un tono de advertencia y un mensaje de batería baja. Además, el icono de la batería aparecerá vacío y parpadeará. Si el nivel de batería es demasiado bajo, el dispositivo se apagará automáticamente. Recargue la batería para poder seguir utilizando el dispositivo.

## Inserción de una tarjeta de memoria (opcional)

Para almacenar archivos multimedia adicionales, debe insertar una tarjeta de memoria. El dispositivo admite tarjetas de memoria microSD™ o microSDHC™ de hasta 32 GB (según el fabricante y el tipo de tarjeta de memoria).



Si se formatea la tarjeta de memoria en un PC, es posible que se produzca una incompatibilidad con el teléfono. Formatee la tarjeta de memoria solamente en el teléfono.

1. Abra la cubierta hacia la ranura de la tarjeta de memoria que se encuentra en el lateral del dispositivo.

2. Inserte una tarjeta de memoria con la etiqueta orientada hacia abajo.



3. Presione la tarjeta de memoria hacia el interior de la ranura hasta que quede encajada en su lugar.

Para quitar la tarjeta de memoria, presiónela con cuidado hasta que se desenganche del dispositivo y, luego, tire de la tarjeta para extraerla de la ranura.

## Encendido y apagado del dispositivo

Para encender el dispositivo, mantenga pulsada [⏻].

El dispositivo se conectará automáticamente a la red de telefonía móvil.

Para apagar el dispositivo, mantenga pulsada [⏻].

## Bloquear o desbloquear las teclas

Puede bloquear las teclas para evitar cualquier operación no deseada del dispositivo. En la pantalla de inicio, mantenga pulsada [Lock Quick].

Para desbloquear las teclas, pulse [Lock Quick] → <Desbloquear> → [\*].

## Desactivar las funciones inalámbricas

Al desactivar las funciones inalámbricas del dispositivo, puede utilizar los servicios que no sean de red en las áreas en las que los dispositivos inalámbricos estén prohibidos, por ejemplo, aviones y hospitales.

Para desactivar las funciones inalámbricas:

1. En la pantalla de inicio, pulse  → **Administrador de conexiones inalámbricas**.
2. Seleccione **Teléfono**.  
El dispositivo mostrará  en la pantalla de inicio.
3. Pulse <Listo>.

Para activar las funciones inalámbricas, repita los pasos anteriores del 1 al 2. El dispositivo mostrará  en la pantalla de inicio.

## Uso de aplicaciones

### Abrir aplicaciones o carpetas

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar>.
2. Seleccione una aplicación o una carpeta.  
Para usar los accesos directos, en la pantalla de inicio, desplácese hacia arriba o hacia abajo para moverse por los accesos directos o los menús.

### Cambiar aplicaciones

El dispositivo permite realizar tareas múltiples mediante la ejecución de múltiples aplicaciones al mismo tiempo.

Para pasar de una aplicación activa a otra:

1. Pulse  → <Iniciar>.
2. Seleccione una aplicación o una carpeta.

## Cerrar aplicaciones

Para cerrar la ventana de aplicación actual, pulse [⌘].

Para cerrar una aplicación que se está ejecutando en segundo plano:

1. Mantenga pulsada [⌘] para abrir Administrador de tareas.
2. Desplácese hasta una aplicación y pulse <Finalizar tarea>.
 

Para cerrar todos los programas, pulse <Menú> → **Finalizar todas tareas** → <Sí>.

## Uso de funciones de llamada básicas

Aprenda a realizar o responder llamadas y a utilizar las funciones básicas de llamadas.

## Realizar una llamada

1. En la pantalla de inicio, introduzca un código de área y un número de teléfono.
2. Pulse [↵] para marcar el número.
 

Para una videollamada, pulse <Menú> → **Llam vídeo**.
3. Para finalizar la llamada, pulse [⌘].

## Responder una llamada

1. Cuando reciba una llamada, pulse [↵].
2. Para realizar una videollamada, pulse <Mostrarme> para permitir que la persona que llama lo vea por medio de la lente frontal de la cámara.
3. Para finalizar la llamada, pulse [⌘].

## Ajustar el volumen

Para ajustar el volumen durante una llamada, pulse la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.

## Ver y marcar llamadas perdidas

El dispositivo muestra las llamadas que ha perdido en la pantalla. Para marcar el número de una llamada perdida:

1. Pulse [**☑**].
2. Desplácese hasta la llamada perdida que desea marcar.
3. Pulse [**☑**] para marcar.

## Llamar a un número marcado recientemente

1. En la pantalla de inicio, pulse [**☑**] para mostrar la lista de números recientes.
2. Desplácese hasta el número que desee y pulse [**☑**] para marcarlo.

## Envío y visualización de mensajes de texto

---

Conozca cómo enviar o ver mensajes de texto (SMS).

### Enviar un mensaje de texto

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Mensajería** → **Mensajes**.
2. Pulse <Menú> → **Nuevo**.
3. Introduzca un número de teléfono o pulse la tecla de confirmación para seleccionar un contacto.
4. Desplácese hacia abajo e introduzca el texto.
5. Pulse <Enviar> para enviar el mensaje.

## Introducción de texto

El dispositivo cuenta con un teclado QWERTY que permite escribir texto de manera rápida y fácil. Puede escribir texto de la misma manera en que lo haría con un teclado de ordenador.

Al escribir el texto, utilice las siguientes teclas:

- **←**: permite borrar caracteres
- **↵**: permite iniciar una nueva línea
- **⇧**: permite alternar entre mayúsculas y minúsculas y establecer el bloqueo de mayúsculas (púlsela dos veces rápidamente)
- **Alt**: permite introducir los números y símbolos de la parte superior de las teclas y establecer el bloqueo de números y símbolos (púlsela dos veces rápidamente)
- **sym**: permite abrir la lista de símbolos (mantenga pulsada)
- **Space**: permite insertar un espacio

## Ver un mensaje de texto

1. En la pantalla de inicio, pulse **<Iniciar>** → **Mensajería** → **Mensajes**.
2. Seleccione un mensaje de texto.

## Adición y búsqueda de contactos

---

Conozca las funciones básicas de la función Contactos.

### Añadir un contacto nuevo

1. En la pantalla de inicio, introduzca un número de teléfono y pulse **<Guardar>**.
2. Pulse la tecla de confirmación → un tipo de contacto.
3. Introduzca la información del contacto.

- Una vez introducida la información, pulse <Guardar> o <Listo> para guardar la tarjeta del contacto.

## Buscar un contacto

- En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Contactos**.
- Introduzca las primeras letras del nombre que desea encontrar.
- Desplácese hasta el nombre del contacto de la lista de búsqueda.



Una vez que haya encontrado un contacto, puede:

- pulsar [  ] para llamar al contacto.
- editar la información del contacto al pulsar <Menú> → **Editar**

## Uso de las funciones básicas de la cámara

Aprenda las funciones básicas para capturar y ver fotografías y vídeos.

### Capturar fotografías

- Mantenga pulsada la tecla de cámara para encender la cámara.
- Enfoque el objetivo con la cámara y realice los ajustes necesarios.
  - Para cambiar el visor de la cámara, pulse la tecla de navegación Arriba ().
  - Para seleccionar el tiempo de espera, pulse la tecla de navegación Abajo ().
  - Para cambiar el enfoque de la cámara, pulse la tecla de navegación Izquierda ().
  - Para configurar el valor de exposición, pulse la tecla de navegación Derecha ().

3. Pulse la tecla de confirmación o la tecla de la cámara para tomar una fotografía.
4. Pulse <Guardar> para guardar la fotografía.

Después de capturar fotografías, pulse <Ver> para ver las fotografías rápidamente.

## Ver fotografías

En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Administrador de contenidos** → **Mis imágenes** → una fotografía.

## Capturar vídeos

1. Mantenga pulsada la tecla de cámara para encender la cámara.
2. Pulse [1] para pasar al modo de grabación.
3. Enfoque el objetivo con la cámara y realice los ajustes necesarios.
  - Para cambiar el visor de la cámara, pulse la tecla de navegación Arriba (↑).

- Para seleccionar el tiempo de espera, pulse la tecla de navegación Abajo (↓).
- Para configurar el valor de exposición, pulse la tecla de navegación Derecha (→).

4. Pulse la tecla de confirmación o la tecla de la cámara para iniciar la grabación.
5. Pulse <■> para detener la grabación.
6. Pulse <Guardar> para guardar el vídeo. Después de capturar fotografías, pulse <Ver> para ver las fotografías rápidamente.

## Ver vídeos

En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Administrador de contenidos** → **Mis vídeos** → un vídeo.

## Reproducción de música

Aprenda a escuchar música con el reproductor de música.

### Añadir archivos de música al dispositivo

Para comenzar, añada los archivos al dispositivo o a la tarjeta de memoria:

- Descargue los archivos desde la red inalámbrica.
- Reciba los archivos mediante Bluetooth.
- Copie los archivos a una tarjeta de memoria.
- Sincronice los archivos con ActiveSync.

## Reproducir archivos de música

1. Añada archivos de música al dispositivo.
2. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → <Más> → **Windows Media**.
3. Pulse <Menú> → **Actualizar biblioteca**.
4. Cuando las bibliotecas estén actualizadas, pulse <Listo>.
5. Seleccione **Mi música**.
6. Seleccione una categoría de música → un archivo de música.
7. Utilice las siguientes teclas para controlar la reproducción:

Tecla	Función
Confirmación	Permite pausar o reanudar la reproducción
Volumen	Permite ajustar el volumen

Tecla	Función
Navegación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izquierda: permite reiniciar la reproducción; retroceder al archivo anterior (púlsela durante 3 segundos) y retroceder dentro del mismo archivo (mantenga pulsada)</li> <li>• Derecha: permite avanzar al archivo siguiente o avanzar dentro del mismo archivo (mantenga pulsada)</li> <li>• Arriba/Abajo: Permite ajustar el volumen</li> </ul>
0	Permite cambiar a la vista de pantalla completa (sólo archivos de vídeo)

8. Cuando haya terminado, pulse <Menú> → **Detener**.

## Crear una lista de reproducción

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → <Más> → **Windows Media**.
2. Pulse <Menú> → **Biblioteca** → **Mi dispositivo**.
3. Seleccione una categoría de música y desplácese hasta un archivo de música.
4. Pulse <Menú> → **Poner en cola**.
5. Repita los pasos 3 y 4 para añadir más archivos.
6. Pulse <Menú> → **En curso** → <Menú> → **Guardar lista de reproducción**.
7. Introduzca un nombre para la lista de reproducción y pulse <Listo>. La nueva lista de reproducción se guardará en **Listas de reproducción**.

## Personalización del dispositivo

Personalice su dispositivo, según sus preferencias, y aprovéchelo al máximo.

### Ajustar el volumen de los tonos de las teclas

En la pantalla de inicio, pulse la tecla de volumen hacia arriba o abajo para ajustar el volumen de los tonos de las teclas.

### Cambiar el tono de llamada

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Sonidos** → **Tono de llamada**.
2. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha hasta un tono de llamada.
3. Pulse <Listo>.

## Configurar el perfil del dispositivo

### Activar un perfil

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Perfiles**.
2. Desplácese hasta un perfil y pulse <Listo>.



Para cambiar rápidamente los perfiles, pulse [ **LOCK QUICK** ] y seleccione un perfil diferente.

### Personalización de un perfil

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Perfiles**.
2. Desplácese hasta un perfil y pulse <Menú> → **Editar**.
3. Cambie los ajustes según lo desee.
4. Cuando haya terminado de personalizar el perfil, pulse <Listo>.

## Seleccionar un tema para la pantalla o el fondo

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Pantalla** → **Pantalla principal**.
2. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar el tema en **Diseño de pantalla** .
3. Desplácese hacia abajo hasta **Foto de fondo**.
4. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha hasta la imagen de fondo.
5. Cuando haya terminado, pulse <Listo>.

## Descargar aplicaciones desde la Web

---

Puede buscar, comprar y descargar aplicaciones de Windows Mobile directamente desde la tienda en línea y publicar sus revisiones sobre aplicaciones. También puede buscar enlaces para acceder a otras páginas web.

En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → <Más> → **Marketplace**.

# comunicación

El dispositivo permite enviar y recibir muchos tipos de llamadas y mensajes mediante redes móviles e Internet.

## Llamadas

---

Conozca cómo utilizar las funciones de llamada.

### Llamar a un número internacional

1. En la pantalla de inicio, mantenga pulsada [0] para insertar el carácter +.
2. Introduzca el número completo que desea marcar (código de país, código de área y número de teléfono) y, luego, pulse [↵] para marcar.

### Llamar a un contacto desde Contactos

Puede llamar a los números directamente desde Contactos, si utiliza los contactos que tiene almacenados. ► p. 24

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Contactos**.
2. Desplácese hasta el número que desee marcar y pulse [↵] para marcarlo.

## Realizar una llamada desde Historial de llamadas

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → **Llamadas**.
2. Desplácese hacia arriba o hacia abajo hasta un número o nombre y pulse [] para marcarlo.

## Desviar llamadas

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Teléfono** → **Llamadas de voz** → **Desviar llamadas**.
2. Seleccione una opción de reenvío e introduzca un número de teléfono.

## Restringir (bloquear) llamadas

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Teléfono** → **Llamadas de voz** → **Bloquear llamadas**.
2. Seleccione un tipo de llamada → una opción de restricción.

## Mensajería

---

Conozca cómo utilizar las funciones de mensajería. Para obtener instrucciones sobre la introducción de texto, consulte la guía de inicio rápido.

## Enviar un mensaje multimedia

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Mensajería** → **Mensajes**.
2. Pulse <Menú> → **Nuevo**.
3. Introduzca un número de destino o pulse <Menú> → **Agregar destinatarios** para seleccionar un contacto.
4. Pulse <Menú> → **Cambiar a MMS**.
5. Desplácese hacia abajo y escriba el texto del mensaje.
6. Pulse <Menú> → **Agregar** y añada un elemento.
7. Pulse <Enviar> para enviar el mensaje.

## Crear una cuenta de correo electrónico

Antes de que pueda enviar o recibir mensajes de correo electrónico, debe crear una cuenta de correo.

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Mensajería** → **Configurar correo**.  
Para crear una cuenta de correo electrónico fácilmente, pulse <Iniciar> → **Asistente de Correo**.
2. Escriba su dirección de correo electrónico y contraseña, y pulse <Siguiente>.
3. Para configurar una cuenta de correo electrónico de forma manual, desmarque la casilla de verificación junto a **Intentar obtener configuración correo automáticamente desde Internet**.
4. Pulse <Siguiente>.
5. Seleccione el proveedor del servicio de correo electrónico predeterminado y pulse <Siguiente>.
6. Escriba su nombre y nombre de cuenta, y pulse <Siguiente>.
7. Introduzca el servidor de correo electrónico entrante, seleccione el tipo de cuenta y pulse <Siguiente>.
8. Escriba un nombre de usuario y contraseña, y pulse <Siguiente>.
9. Introduzca el servidor de correo saliente y pulse <Siguiente>.
10. En **Enviar y recibir automat.**, establezca la regularidad con que su dispositivo se conectará al servidor para comprobar si hay mensajes de correo electrónico entrantes (si es necesario).
11. Pulse <Finalizar>.

## Enviar un mensaje de correo electrónico

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Mensajería**.
2. Seleccione el nombre de una cuenta de correo electrónico.
3. Pulse <Menú> → **Nuevo**.
4. Escriba la dirección de correo electrónico en el campo Para o pulse <Menú> → **Agregar destinatario** para seleccionar un contacto.
5. Desplácese hacia abajo y escriba un asunto para el mensaje.
6. Desplácese hacia abajo y escriba el texto del mensaje.
7. Pulse <Menú> → **Insertar** y adjunte un archivo (si es necesario).
8. Pulse <Enviar> para enviar el mensaje.

## Recuperar mensajes de correo electrónico de un servidor de correo electrónico

Antes de recuperar mensajes de correo electrónico desde un proveedor de servicios de Internet o una conexión VPN, debe crear una cuenta de correo electrónico.

Para recuperar mensajes desde su cuenta de Outlook, consulte "Sincronizar los datos."

► p. 70.

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Mensajería**.
2. Seleccione el nombre de una cuenta de correo electrónico.
3. Pulse <Menú> → **Enviar y recibir**.

## Ver mensajes

Puede acceder a las carpetas de mensajes para todos sus mensajes de texto y multimedia que se encuentran una misma ubicación, y para los mensajes de correo electrónico.

Para ver los mensajes:

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Mensajería**.
2. Seleccione **Mensajes** o el nombre de una cuenta de correo electrónico.  
Se abrirá la bandeja de entrada de la cuenta seleccionada.
3. Para descargar el contenido completo del correo electrónico, seleccione un correo electrónico de la lista o pulse <Menú> → **Descargar mensaje**.

## Ver o guardar archivos adjuntos de correo electrónico



CAUTION

Los archivos adjuntos de correo electrónico pueden contener virus que dañen el dispositivo. Para protegerlo, abra este tipo de archivos sólo si confía en el remitente.

Para ver un archivo adjunto:

1. Desde un correo electrónico abierto, desplácese hasta el archivo adjunto y pulse la tecla de confirmación.
2. Pulse la tecla de confirmación → <Abrir> para abrir el archivo adjunto.  
El archivo adjunto se abrirá con la aplicación correspondiente.

Para guardar un archivo adjunto:

1. Desde un correo electrónico abierto, desplácese hasta el archivo adjunto y pulse la tecla de confirmación para descargarlo.
2. Pulse la tecla de confirmación → <Abrir> para abrir el archivo adjunto.
3. Pulse <Menú> → **Guardar como...**
4. Defina el nombre del archivo y la ubicación de la memoria y pulse <Guardar>.



# multimedia

Aprenda a utilizar la Cámara, el Administrador de Contenido, la Guía de fotografías, la Radio FM, el Reproductor multimedia, las notas de audio y las notas de voz.

## Cámara

---

Aprenda a capturar fotografías en varios modos y personalizar la configuración de la cámara.

### Capturar una serie de fotografías

1. Mantenga pulsada la tecla de cámara para encender la cámara.
2. Pulse <Menú> → **Modo de captura** → **Fotos múltiples**.
3. Realice los ajustes necesarios.
4. Mantenga pulsada la tecla de confirmación o la tecla de la cámara para tomar una serie de fotografías.
5. Pulse <Guardar> para guardar la fotografía.

## Capturar fotografías con marcos decorativos

1. Mantenga pulsada la tecla de cámara para encender la cámara.
2. Pulse <Menú> → **Modo de captura** → **Fotograma de imagen**.
3. Pulse <Cambio> → <Lista>.
4. Seleccione un marco y pulse la tecla de confirmación.
5. Realice los ajustes necesarios.
6. Pulse la tecla de confirmación o la tecla de la cámara para tomar una fotografía con el marco.
7. Pulse <Guardar> para guardar la fotografía.

## Capturar fotografías divididas

1. Mantenga pulsada la tecla de cámara para encender la cámara.
2. Pulse <Menú> → **Modo de captura** → **Mosaico**.
3. Pulse <Cambio> → <Lista>.
4. Seleccione un diseño de imagen y pulse la tecla de confirmación.
5. Realice los ajustes necesarios.
6. Pulse la tecla de confirmación o la tecla de la cámara para tomar una fotografías divididas para cada segmento.
7. Pulse <Guardar> para guardar la fotografía.

## Capturar fotografías en modo de disparo por sonrisa

1. Mantenga pulsada la tecla de cámara para encender la cámara.
2. Pulse <Menú> → **Modo de captura** → **Foto sonrisa**.
3. Realice los ajustes necesarios.
4. Pulse la tecla de confirmación o la tecla de la cámara.
5. Enfoque el objetivo con la lente de la cámara.

El dispositivo reconoce a las personas en una imagen y detecta sus sonrisas.

Cuando la persona sonríe, el dispositivo toma una fotografía automáticamente.

6. Pulse <Guardar> para guardar la fotografía.

## Capturar fotografías mediante las opciones predeterminadas para varias escenas

1. Mantenga pulsada la tecla de cámara para encender la cámara.
2. Pulse <Menú> → **Escena** → una escena.
3. Realice los ajustes necesarios.
4. Pulse la tecla de confirmación o la tecla de la cámara para tomar una fotografía.
5. Pulse <Guardar> para guardar la fotografía.

## Utilizar las opciones de la cámara

Antes de capturar una fotografía, pulse <Menú> para acceder a las siguientes opciones:

Opción	Función
Modo de captura	Permite cambiar el modo de disparo

Opción	Función
Escena	Permite cambiar el modo de escena
Resolución	Permite cambiar la opción de resolución
Equilibrio de blancos	Permite ajustar el balance de color
ISO	Permite ajustar la sensibilidad del sensor de imagen de la cámara
Medición	Permite seleccionar un tipo de medidor de exposición
Efecto	Permite aplicar un efecto especial

Antes de capturar un vídeo, pulse <Menú> para acceder a las siguientes opciones:

Opción	Función
Modo de grabación	Permite cambiar el modo de grabación

Opción	Función
Resolución	Permite cambiar la opción de resolución
Equilibrio de blancos	Permite ajustar el balance de color
Efecto	Permite aplicar un efecto especial

## Personalizar la configuración de la cámara

Antes de capturar una fotografía, pulse <Menú> → **Configuración** → **Foto** o **Configurar** para acceder a las siguientes opciones:

Ajuste	Función
Calidad	Permite ajustar la calidad de las imágenes

Ajuste	Función
Sonido de obturador	Permite seleccionar un sonido para acompañar la acción del obturador
Pantalla de revisión	Permite configurar la cámara para pasar a la pantalla de vista previa después de capturar fotografías
Sonido de zoom	Permite encender o apagar el sonido del zoom
Sonido de brillo	Permite encender o apagar el sonido del brillo
Almacenamiento	Permite seleccionar una ubicación de memoria para guardar nuevas imágenes

Antes de capturar un vídeo, pulse <Menú> → **Configuración** → **Vídeo** o **Configurar** para acceder a las siguientes opciones:

Ajuste	Función
Calidad	Permite ajustar la calidad de los clips de vídeo
Sonido de grabación	Permite seleccionar un sonido para acompañar la acción del obturador
Grabación de audio	Permite activar o desactivar el audio
Formato de codificación	Permite seleccionar un formato de codificación de sus videoclips
Pantalla de revisión	Permite configurar la cámara para pasar a la pantalla de vista previa después de capturar vídeos
Sonido de zoom	Permite encender o apagar el sonido del zoom

Ajuste	Función
Sonido de brillo	Permite encender o apagar el sonido del brillo
Almacenamiento	Permite seleccionar una ubicación de memoria para guardar nuevos videoclips

## Administrador de contenidos

Con el administrador de contenido, puede ver todos los archivos y carpetas del dispositivo, y acceder a ellos.

### Ver una fotografía

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Administrador de contenidos** → **Mis imágenes**.
2. Desplácese hasta la vista en miniatura de una fotografía y pulse la tecla de confirmación para abrirla.

Mientras mira fotografías, puede realizar las siguientes acciones:

- Para desplazarse por las fotografías, desplácese a la izquierda o a la derecha.
- Para utilizar la función de zoom, pulse la tecla de confirmación y, luego, pulse la tecla de función izquierda o derecha. Para salir de la pantalla de zoom, pulse [↵].
- Para editar la fotografía, pulse <Menú> → **Editar imagen**.
- Para colocar una fotografía como fondo o imagen de identificación, pulse <Menú> → **Establecer como** → una opción.
- Para ver las fotografías como una presentación, pulse <Menú> → **Reproducir Pase de diapositivas**.

### Reproducir un vídeo

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Administrador de contenidos** → **Mis Vídeos**.

- Desplácese hasta la vista en miniatura de un vídeo y pulse la tecla de confirmación para abrirlo.

## Abrir documentos

- En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Administrador de contenidos**.
- Busque y abra la carpeta en la que se encuentra el documento.
- Desplácese hasta el documento y pulse la tecla de confirmación para abrirlo.

## Enviar un archivo

- En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Administrador de contenidos**.
- Busque y abra la carpeta en la que se encuentra el archivo.
- Seleccione un archivo.
- Pulse <Menú> → **Enviar** → una opción de envío.

- Para enviarlo como mensaje multimedia, seleccione **como MMS** Consulte "Enviar un mensaje multimedia." ► p. 32
- Para enviarlo como mensaje de correo electrónico, seleccione **como correo electrónico**. Consulte "Enviar un mensaje de correo electrónico." ► p. 34
- Para enviar mediante la función inalámbrica Bluetooth, seleccione **vía Bluetooth**. Consulte "Bluetooth." ► p. 66

## Guía de fotografías

La Guía de fotografías permite crear álbumes de fotos, editar fotografías y ver presentaciones con música de fondo.

### Crear un álbum de fotografías

- En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → **Dispositivos de fotos**.

2. Pulse <Menú> → **Crear álbum**.
3. Escriba un nombre para el álbum, defina la fecha de creación y seleccione **Aceptar**.
4. Busque una fotografía en otro álbum o en otra carpeta y pulse <Menú> → **Editar** → **Copiar**.
5. Seleccione el nombre del nuevo álbum o de la nueva carpeta y, luego, pulse <Menú> → **Editar** → **Pegar**.

## Editar fotografías

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → **Dispositivos de fotos**.
2. Seleccione una vista en miniatura para abrir la fotografía.
3. Pulse <Menú> → una opción de edición (**Rotar a la izquierda**, **Rotar a la derecha**, o **Efecto**).

4. Seleccione una opción de efecto (si es necesario).
5. Para guardar la fotografía con los cambios, pulse [↵].

## Ver presentaciones de diapositivas con música de fondo

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → **Dispositivos de fotos**.
2. Seleccione una fotografía.
3. Pulse <Menú> → **Presentación de diapositivas**.
4. Durante una presentación de diapositivas, pulse la tecla de confirmación para ver los siguientes controles:

Icono	Función
	Permite hacer una pausa en la reproducción

Icono	Función
	Permite detener una presentación
	Permite reproducir una presentación
	Permite ir a la fotografía anterior
	Permite ir a la fotografía siguiente
	Permite girar la fotografía
	Permite cambiar la música de fondo
	Permite salir de la presentación

## Radio FM

Puede escuchar sus emisoras de radio favoritas con la radio FM.

## Ecuchar la radio FM

1. Conecte los auriculares en la toma multifunción.
2. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → <Más> → **Radio FM**.
3. Pulse <Sí> para comenzar la sintonización automática.  
La radio busca y guarda automáticamente las emisoras de radio disponibles.



La primera vez que encienda la radio FM, se le solicitará que inicie la sintonización automática.

4. Una vez finalizada la sintonización automática, pulse <Finalizado>.
5. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para buscar las emisoras de radio disponibles.

6. Utilice las siguientes teclas para controlar la radio FM:

Tecla	Función
Volumen	Permite ajustar el volumen
Confirmación	Permite encender o apagar la radio FM
Navegación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izquierda/Derecha: permite almacenar una emisora de radio</li> <li>• Arriba/Abajo: Permite ajustar el volumen</li> </ul>

## Guardar emisoras de radio mediante la sintonización automática

1. Desde la pantalla de la radio, pulse la tecla de confirmación para iniciar la radio FM.
2. Pulse <Menú> → **Lista de canales**.
3. Pulse <Examinar> → <Sí>.

La radio busca y guarda automáticamente las emisoras de radio disponibles.

4. Pulse <Finalizado>.

Puede acceder a la lista de emisoras de radio al pulsar <Menú> → **Lista de canales** en la pantalla de la radio.

## Configurar su lista de favoritos

1. Desde la pantalla de la radio, pulse la tecla de confirmación para iniciar la radio FM.
2. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para sintonizar la emisora de radio que desea.
3. Pulse <Guardar como favorito> para guardar la emisora de radio en la lista de favoritos.
4. Pulse <Aceptar> para confirmar.
5. Para agregar más emisoras, repita los pasos 2 a 4 anteriores.

## Reproductor multimedia

Puede reproducir archivos de transmisión en la Web.

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → **Reproductor de streaming**.
2. Pulse <Abrir>.
3. Escriba una dirección URL del archivo de transmisión y pulse <Conectar>.

Puede seleccionar una dirección URL en la lista de historial reciente.

## Notas de audio

Puede grabar sonidos desde distintas fuentes y guardarlos como archivos mp3.

### Grabar una nota de audio

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Organizador** → **Notas de voz**.

2. Pulse <Grabar>.
3. Pulse la tecla de confirmación para comenzar la grabación.
4. Cuando haya terminado de grabar, pulse <Detener>.

La nota de audio se guardará automáticamente.

### Grabar una nota de audio

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Organizador** → **Notas de voz**.
2. Desplácese hasta una nota de audio y pulse la tecla de confirmación.  
La reproducción se iniciará automáticamente.
3. Utilice las siguientes teclas para controlar la reproducción:

Tecla	Función
Volumen	Permite ajustar el volumen

Tecla	Función
Confirmación	Permite pausar o reanudar la reproducción
Navegación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izquierda: permite retroceder al archivo anterior</li> <li>• Derecha: permite avanzar al siguiente archivo</li> </ul>
<Detener>	Permite detener la reproducción

## Notas de voz

Puede utilizar Notas de voz para grabar y reproducir notas de voz y archivos de sonido.

### Grabar un clip de voz

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → **Notas de voz**.

2. Pulse <Grabar> para comenzar la grabación.
3. Cuando haya terminado de grabar, pulse <Detener>. El mensaje de voz se guardará automáticamente.

### Reproducir un clip de voz

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → **Notas de voz**.
2. Desplácese hasta un clip de voz y pulse la tecla de confirmación. La reproducción se iniciará automáticamente.

# productividad personal

Conozca cómo usar las funciones  
Contactos, Calendario, Aniversario,  
Office Mobile, Adobe Reader LE, Tareas y Smart  
Reader.

## Contactos

---

Conozca cómo utilizar las tarjetas de contacto para almacenar información personal, como nombres, números de teléfono y direcciones.

### Copiar tarjetas de contacto

Puede copiar tarjetas de contacto del dispositivo a la tarjeta SIM y viceversa. Cuando copia un contacto de Outlook a la tarjeta SIM, sólo puede almacenar el nombre y el número de teléfono del contacto.

1. En la pantalla de inicio, pulse **<Iniciar>** → **Contactos**.
2. Para copiar una tarjeta de contacto, pulse **<Menú>** → **Copiar contacto** → **A SIM** o **A Contactos**.

Para conservar toda la información del contacto, sincronice los contactos de Outlook con su PC (consulte "Sincronizar los datos" ► p. 70).

## Asignar un número de marcado rápido a una tarjeta de contacto

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Contactos**.
2. Desplácese hasta una tarjeta de contacto y pulse la tecla de confirmación.
3. Pulse <Menú> → **Agregar a marcado rápido**.
4. Desplácese hacia la izquierda o la derecha para establecer un número de marcado rápido en el campo de asignación del teclado (si es necesario).
5. Cuando haya terminado, pulse <Listo>.

## Asignar una imagen o un tono de timbre a una tarjeta de contacto

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Contactos**.
2. Desplácese hasta una tarjeta de contacto.
3. Pulse <Menú> → **Editar**.
4. Para asignar un tono de llamada, desplácese hasta **Tono person. timbre** y desplácese hacia la izquierda o la derecha hasta un tono de llamada.
5. Para asignar una imagen, desplácese hasta **Foto** y desplácese hacia la derecha hasta una imagen.
6. Cuando haya terminado, pulse <Listo>.

## Calendario

---

Utilice Calendario para realizar un seguimiento de las citas, los cumpleaños u otros eventos.

### Crear un evento de calendario

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Calendario**.
2. Pulse <Menú> → **Nueva cita**.
3. Complete los campos y modifique los ajustes del evento.
4. Cuando haya terminado, pulse <Listo>.

### Cambiar la vista del calendario

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Calendario**.
2. Pulse la tecla de función izquierda para cambiar la vista del calendario.

### Detener la alarma de un evento

Cuando suene la alarma para un evento de calendario configurado anteriormente, pulse <Descartar>.

## Aniversario

---

Con Aniversario, puede administrar sus aniversarios y fechas especiales.

### Programar un aniversario

1. Pulse <Iniciar> → **Organizador** → **Aniversario**.
2. Pulse <Crear>.
3. Configure los detalles del aniversario.
4. Cuando haya terminado, pulse <Finalizado>.

### Detener una alarma de aniversario

Cuando suene la alarma para el aniversario configurado anteriormente, pulse <Aceptar>.

## Office Mobile

---

Con Office Mobile, puede abrir y editar archivos de Word, Excel y PowerPoint en el dispositivo. El dispositivo admite archivos creados con Office 97 y versiones más nuevas.

### Abrir y editar un libro de Excel

Para abrir y ver un libro de Excel:

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → <Más> → **Office Mobile** → **Excel Mobile**.
2. Ubique un archivo Excel y seleccione el nombre del archivo para abrirlo.
3. Para acercar o alejar parte de un documento, pulse una tecla de función → <Ver> → **Zoom** → una opción de zoom.
4. Para cerrar el libro, pulse <Menú> → **Cerrar archivo**.

Para editar un libro de Excel:

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → <Más> → **Office Mobile** → **Excel Mobile**.
2. Ubique un archivo Excel y seleccione el nombre del archivo para abrirlo.
3. Pulse una tecla de función → <Menú> → **Editar**.
4. Desplácese hasta una celda y pulse la tecla de confirmación para seleccionarla.
5. Introduzca valores o texto y pulse <Listo>.
6. Repita los pasos 4 y 5 tantas veces como sea necesario.
7. Para guardar el libro, pulse <Menú> → **Archivo** → **Guardar como....**
8. Escriba el nombre del archivo, seleccione la ubicación en la memoria y pulse <Guardar>.

## Abrir y editar un documento de Word

Para abrir y ver un documento de Word:

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → <Más> → **Office Mobile** → **Word Mobile**.
2. Ubique un archivo de Word y seleccione el nombre del archivo para abrirlo.
3. Para acercar o alejar parte de un documento, pulse <Ver> → una opción de zoom.
4. Para cerrar el documento pulse <Menú> → **Cerrar archivo**.

Para editar un documento de Word:

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → <Más> → **Office Mobile** → **Word Mobile**.
2. Ubique un archivo de Word y seleccione el nombre del archivo para abrirlo.

3. Pulse <Menú> → **Editar**.
4. Edite el documento.
5. Para guardar el documento, pulse <Menú> → **Archivo** → **Guardar como....**
6. Escriba el nombre del archivo, seleccione la ubicación en la memoria y pulse <Guardar>.

## Abrir y ver una presentación de PowerPoint

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → <Más> → **Office Mobile** → **PowerPoint Mobile**.
2. Ubique un archivo PowerPoint y seleccione el nombre del archivo para abrirlo.
3. Para comenzar la presentación, pulse una tecla de función → <Menú> → **Presentación personalizada**.
4. Para finalizar la presentación, pulse <Finalizar>.

## Crear y editar una nota

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → <Más> → **Office Mobile** → **OneNote Mobile**.
2. Pulse <Nuevo> para crear una nueva nota.
3. Cree una nota.
4. Para cambiar el formato, pulse <Menú> → **Formato** → un tipo.  
Para borrar todo el formato, pulse <Menú> → **Formato** → **Borrar todo**.
5. Para agregar imágenes o notas de voz, pulse <Menú> → **Hacer foto**, **Insertar imagen**, o **Insertar grabación**.
6. Para guardar la nota, pulse <Hecho>.

## Adobe® Reader LE

---

Con Adobe Reader LE, puede abrir y ver documentos PDF.

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → **Adobe Reader LE**.
2. Ubique un archivo PDF y seleccione el nombre del archivo para abrirlo.
3. Para acercar o alejar parte de un documento, pulse <Herramientas> → **Zoom** → una opción de zoom.  
Para ir a otra página, pulse <Herramientas> → **Ir a** → una opción.

## Tareas

---

Con Tareas, puede crear listas de tareas pendientes y recordatorios.

### Crear una tarea

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Organizador** → **Tareas**.
2. Pulse <Menú> → **Nueva tarea**.
3. Escriba los detalles de la tarea.



Para establecer un recordatorio para la tarea, seleccione el campo límite y establezca una fecha límite. Seleccione la casilla de verificación en **Aviso** y especifique la fecha y la hora del aviso.

4. Cuando haya terminado, pulse <Listo>.

## Marcar una tarea como completada

Cuando haya completado una tarea, regrese a la pantalla Tasks, desplácese hasta el nombre de la tarea y pulse <Completar>. Una vez que haya marcado una tarea como completada, ya no recibirá avisos programados para esa tarea.

## Lector inteligente

---

Smart reader permite capturar información de una tarjeta de visita o documento y guardarla para usarla para crear un nuevo contacto o convertirla en un archivo de nota editable. También puede capturar palabras y traducirlas a otro idioma.



Es posible que esta función no esté disponible según la región o el proveedor de servicios.

## Reconocer una tarjeta de visita

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Organizador** → **Lector inteligente**.
2. Ubique el dispositivo sobre la tarjeta de visita, de manera que el marco del visor se alinee con los bordes de la tarjeta de visita. Consulte Consejos para reconocer tarjetas de visita.
3. Pulse la tecla de confirmación.



Cuando alinee el marco en el visor con los bordes de la tarjeta de visita, cambiarán a color verde. Si puede alinear los cuatro bordes del marco a la vez, el dispositivo capturará la imagen automáticamente.

El dispositivo reconocerá la tarjeta de visita y la convertirá al formato de tarjeta de contacto.

4. Pulse <**Añadir a Contactos**> para guardar la tarjeta de contacto.
5. Pulse <**Aceptar**>.

## Consejos para reconocer tarjetas de visita

- Mantenga firme el dispositivo al capturar la fotografía de la tarjeta de visita.
- Asegúrese de que no caigan sombras sobre la tarjeta de visita.
- Coloque la tarjeta de visita sobre un lugar llano, con luz uniforme cuando capture la información.

## Capturar un documento

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Organizador** → **Lector inteligente**.
2. Pulse <Menú> → **Modo** → **Reconocimiento de texto**.
3. Coloque el dispositivo sobre el documento.
4. Pulse la tecla de confirmación.

El dispositivo reconocerá el documento y lo convertirá en un archivo de nota.

5. Pulse <Añadir a Nota> para guardar la nota.
6. Pulse <Aceptar>.



# web

Aprenda a utilizar Internet Explorer, Messenger, el Lector RSS, Podcast, Communities, Fring™, Microsoft My Phone y Búsqueda de widgets.

## Internet Explorer

---

Use Internet Explorer para explorar páginas web y seleccione sus páginas web favoritas.

### Navegación en una página web

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Internet Explorer**.
2. Acceda a una página web:
  - Pulse <Menú> → **Ir a dirección web** para introducir una dirección web y encontrar una página web específica.
  - Pulse <Menú> → **Favoritos** y seleccione un favorito.
  - Pulse <Menú> → **Historial** para seleccionar una dirección web del historial.



Para cerrar la conexión web. Mantenga pulsada [, desplácese hasta **Internet Explorer** y pulse <Finalizar tarea>.

## Adición de un favorito

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Internet Explorer**.
2. Acceda a la página web que desee y pulse <Menú> → **Agregar a Favoritos**.
3. Introduzca el nombre y dirección del favorito (si es necesario).
4. Cambie la carpeta en la que desea agregar el favorito (si es necesario).
5. Pulse <Agregar>.

## Modificación de los ajustes del navegador

En el navegador, pulse <Menú> → **Herramientas** → **Opciones**:

- **Página principal**: permite configurar una dirección WAP como página principal

- **Historial de navegación**: permite ver información sobre la memoria actualmente en uso para archivos temporales, cookies y el historial
- **Privacidad y seguridad**: permite definir un grado de seguridad
- **Idiomas**: permite seleccionar los idiomas preferidos para mostrar
- **Conexiones**: permite configurar los ajustes de conexión
- **Otros**: permite configurar el sonido y la pantalla del navegador

## Messenger

Con Windows Live Messenger, puede estar disponible para otros usuarios y mantenerse al día con su correo electrónico sin necesidad de una conexión permanente a Internet. Cuando reciba un nuevo mensaje o desee acceder a los servicios de Internet, se reestablecerá la conexión.

## Configurar Messenger e iniciar sesión

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → <Más> → **Messenger**.
2. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el estado de inicio de sesión.
3. Pulse <Iniciar ses.>.

## Conversar con Messenger

1. En la pantalla de Messenger, ubique y seleccione el nombre de un contacto, y, luego, pulse <Enviar MI>.
2. Escriba un mensaje en el campo de texto en la parte inferior de la pantalla y pulse <Enviar>.
3. Durante la conversación, puede realizar las siguientes acciones:
  - Insertar iconos gestuales: pulse <Menú> → **Agregar emoticono**

- Invitar a un contacto a la conversación: pulse <Menú> → **Opciones** → **Agregar participante**
- Transferir un archivo: pulse <Menú> → **Enviar** → un tipo de archivo → un archivo
- Grabar y enviar un mensaje de voz: seleccione **Mens. voz**, grabe el mensaje de voz y pulse <Enviar>
- Cambiar entre la lista de contactos y la conversación: desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha
- Para finalizar la conversación, pulse <Menú> → **Finalizar conversación**.

## Lector RRS

Conozca cómo utilizar el Lector RSS para obtener información y noticias de último momento de sus sitios web favoritos.

## Crear fuentes

1. En la pantalla de inicio, pulse **<Iniciar>** → **Aplicaciones** → **Lector RSS**.
2. Pulse **<Menú>** → **Editar** → **Nueva carpeta** (si es necesario).
3. Pulse **<Menú>** → **Editar** → **Nueva alimentación**.
4. Introduzca la dirección de una fuente RSS, seleccione la carpeta donde quiera agregar la fuente RSS y pulse **<Aceptar>**.

## Importar fuentes

Puede agregar fuentes al importar archivos OPML.

1. En la pantalla de inicio, pulse **<Iniciar>** → **Aplicaciones** → **Lector RSS**.
2. Pulse **<Menú>** → **OPML** → **Importar** → **Seleccionar archivo OPML** o **Introduzca OPML URL**.

3. Ubique un archivo OPML o introduzca la dirección de una URL OPML.

## Leer fuentes RSS

1. En la pantalla de inicio, pulse **<Iniciar>** → **Aplicaciones** → **Lector RSS**.
2. Desplácese hasta una fuente y pulse **<Actualizar>** para obtener el contenido más reciente.
3. Cuando haya terminado la actualización, pulse **<Hecho>**.
4. Pulse la tecla de confirmación para seleccionar una fuente actualizada.

## Encontrar nuevas fuentes

1. En la pantalla de inicio, pulse **<Iniciar>** → **Aplicaciones** → **Lector RSS**.
2. Pulse **<Menú>** → **Búsqueda de fuentes**.

3. Escriba una palabra clave y pulse **<Buscar>**.  
El dispositivo buscará las fuentes relacionadas en Internet y mostrará los resultados.
4. Desplácese hasta la fuente y pulse **<Añadir>** para agregarla a la lista de fuentes RSS.

## Podcast

Use Podcast para descargar archivos de audio o vídeo desde un sitio web y reproducirlos en el dispositivo.

### Suscribirse a un podcast

1. En la pantalla de inicio, pulse **<Iniciar>** → **Aplicaciones** → **Podcast** → **Podcasts**.
2. Pulse **<Menú>** → **Subscribir a Podcast**.
3. Introduzca una dirección web (URL) y pulse **<Subscribir>** → **<Sí>**.

4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la configuración.

### Buscar un podcast

1. En la pantalla de inicio, pulse **<Iniciar>** → **Aplicaciones** → **Podcast** → **Podcasts**.
2. Pulse **<Menú>** → **Buscar Podcast**.
3. Escriba una palabra clave y pulse **<Buscar>**.  
El dispositivo buscará los informes relacionados en Internet y mostrará los resultados.
4. Desplácese hasta el informe y pulse **<Añadir>** para agregarlo a la lista de podcasts.

### Descargar y reproducir un podcast

1. En la pantalla de inicio, pulse **<Iniciar>** → **Aplicaciones** → **Podcast** → **Podcasts**.

2. Desplácese hasta un podcast y pulse **<Obtener>** para descargarlo.  
El podcast se reproducirá automáticamente en el Reproductor de Windows Media.

## Redes sociales

Con Redes Sociales, puede cargar fotografías y vídeos a sus sitios web y blogs favoritos; además, puede obtener las actualizaciones más recientes de ellos.



Esta función sólo está disponible si el proveedor del servicio o la región lo admiten.

### Configurar la lista de destinos favoritos

1. En la pantalla de inicio, pulse **<Iniciar>** → **Aplicaciones** → **Redes Sociales**.
2. Pulse **<Aceptar>** para confirmar que acepta el aviso de exención de responsabilidad general.

3. Pulse **<OK>** para establecer la lista favorita de destinos (si es necesario).
4. Seleccione los sitios web o blogs que desee agregar y pulse **<Hecho>**.  
Si pulsó **<Opciones>** → **Actualizar listas**, se añaden automáticamente nuevos sitios de destino a la lista.

### Cargar un archivo

1. En la pantalla de inicio, pulse **<Iniciar>** → **Aplicaciones** → **Redes Sociales**.
2. Desplácese hasta un sitio web o un blog.
3. Pulse **<Cargar>**.
4. Introduzca el nombre de usuario y contraseña (si es necesario).
5. Pulse **<Menú>** → **Añadir archivo** → una foto o un vídeo.
6. Escriba un título para la fotografía o el vídeo y pulse **<Hecho>**.

## fring™

---

fring es un servicio social móvil de Internet que le permite mantener una conversación con amigos que usen otros tipos de programas de mensajes, realizar llamadas locales e internacionales económicas a través de Internet y transferir archivos de medios. Con fring, puede experimentar los beneficios del ordenador en su dispositivo móvil. Para obtener más información, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → <Más> → **Fring**.

## Microsoft My Phone

---

Puede sincronizar el dispositivo con su cuenta de Microsoft.

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → <Más> → **Microsoft My Phone**.
2. Pulse <Siguiente>.

3. Pulse <Aceptar>.
4. Escriba su nombre de usuario y contraseña, y pulse <Iniciar sesión>.
5. Sincronizar los datos con su dispositivo y la Web.  
Podrá acceder y utilizar los datos en la página My phone.

## Búsqueda de widgets

---

Puede buscar información en la Web.

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → <Más> → **Search Widget**.
2. Pulse <Continuar>.
3. Escriba una letra o una palabra de los datos que desea buscar en la Web y pulse <Search>.
4. Seleccione los datos a los que desea acceder.

# conectividad

Conozca cómo conectarse a una LAN inalámbrica, transferir datos desde y hacia el dispositivo mediante la función inalámbrica Bluetooth o el cable de datos para PC y sincronizar el dispositivo con un PC con ActiveSync. También puede configurar conexiones de red o datos para conectarse a Internet o a su red privada.

## Wi-Fi

---

Puede activar y conectarse a una LAN inalámbrica (WLAN). Cuando esté dentro del alcance de una red WLAN, el dispositivo puede detectar y conectarse a una WLAN activa para realizar llamadas o enviar datos por Internet o para navegar por la Web.



La WLAN puede ser operada en la mayoría de los países de la Unión Europea sin restricciones. Sin embargo, algunos países tienen restricciones acerca del uso de la WLAN al aire libre.

### Activar y conectarse a una WLAN

1. Cuando esté dentro del alcance de una red WLAN, acceda a una aplicación o menú que requiera una conexión inalámbrica.
2. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Conexiones** → **Wi-Fi**.

3. Pulse <Menú> → **Activar Wi-Fi**.  
El dispositivo mostrará las conexiones WLAN disponibles.
4. Seleccione perfil de red de la lista.  
El dispositivo intentará conectarse a la WLAN.
5. Seleccione un tipo de red y pulse <Siguiente>.
6. Introduzca una clave previamente compartida para WLAN y pulse <Finalizar>.

## Crear una nueva WLAN

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Conexiones** → **Wi-Fi**.
2. Pulse <Menú> → **Agregar**.
3. Introduzca un nombre de red y configure la configuración de la conexión.
4. Cuando haya terminado, pulse <Siguiente>.

5. Introduzca la configuración de autenticación de red y pulse <Siguiente>.
6. Configure la opción de acceso IEEE 802.1x y el tipo de protocolo de autenticación extensible (EAP), si es necesario.

## Bluetooth

---

Puede conectarse con otros dispositivos inalámbricos habilitados para Bluetooth a una distancia de 10 metros (30 pies). Las paredes u otros obstáculos entre los dispositivos pueden bloquear o impedir la conexión inalámbrica.

### Activar la función inalámbrica Bluetooth

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Conexiones** → **Bluetooth** → **Bluetooth**.
2. Pulse <Menú> → **Activar Bluetooth**.

3. Para permitir que otros dispositivos encuentren su dispositivo y se conecten con él, pulse **<Menú>** → **Activar visibilidad**.

## Buscar un dispositivo habilitado para Bluetooth y conectarse con él

1. En la pantalla de inicio, pulse **<Iniciar>** → **Configuración** → **Conexiones** → **Bluetooth** → **Bluetooth**.
2. Seleccione **Agregar nuevo dispositivo....**  
El dispositivo buscará y mostrará la lista de dispositivos habilitados para Bluetooth.
3. Desplácese hasta un dispositivo y pulse **<Siguiente>**.
4. Introduzca un PIN de Bluetooth y pulse **<Siguiente>**.



Para conectarse con otro dispositivo habilitado para Bluetooth, ambos dispositivos deben utilizar el mismo PIN. Es posible que los auriculares o el kit de manos libres para el vehículo utilicen un PIN fijo; por ejemplo, **0000**.

5. Pulse **<Listo>**.

## Enviar datos mediante la función inalámbrica Bluetooth

1. Seleccione el archivo o el elemento de una de las aplicaciones del dispositivo que desea enviar.
2. Pulse **<Menú>** → **Enviar** → **vía Bluetooth** o **<Menú>** → **Enviar contacto** → **Transferir**.
3. Desplácese hasta un dispositivo y pulse **<Transferir>**.

## Recibir datos mediante la función inalámbrica Bluetooth

Para configurar el dispositivo para que reciba datos de otros dispositivos:

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Conexiones** → **Transferir**.
2. Seleccione la casilla de verificación junto a **Recibir transferencias entrantes** (si es necesario).
3. Pulse <Listo>.

Después de recibir datos de otros dispositivos, pulse <Sí> para guardar los datos en el dispositivo.



Los elementos recibidos se colocan en la carpeta Mis documentos.

## Configurar un puerto COM para Bluetooth

Cuando se conecta a un dispositivo Bluetooth que admite el perfil de serie, puede establecer un puerto COM para Bluetooth.

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Conexiones** → **Bluetooth** → **Bluetooth**.
2. Pulse <Menú> → **Puertos COM** → <Menú> → **Nuevo puerto saliente**.
3. Seleccione el nombre del dispositivo y pulse <Seleccionar>.
4. Seleccione un puerto COM.
5. Seleccione la casilla de verificación junto a **Conexión segura** para establecer una conexión segura entre los dispositivos.
6. Pulse <Listo>.

## USB

---

Puede conectarse con otros dispositivos como un dispositivo de red o un dispositivo de memoria externa mediante la interfaz USB.

### Establecer una acción predeterminada para la conexión USB

Para establecer que el dispositivo realice una acción predeterminada cuando lo conecte a un ordenador mediante el cable de datos para PC:

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Conexiones** → **USB**.
2. Configure el modo USB por defecto (**ActiveSync** o **Almacenamiento masivo**).
3. Pulse <Hecho>.

Para usar ActiveSync, consulte "ActiveSync."

### Copiar archivos a una tarjeta de memoria

1. Inserte una tarjeta de memoria en el dispositivo.
2. Cambie la conexión USB por **Almacenamiento masivo**.
3. Conecte el dispositivo al PC con el cable de datos para PC.
4. Abra una carpeta para ver los archivos.
5. Copie archivos desde y hacia la tarjeta de memoria.
6. Cuando haya finalizado, desconecte el dispositivo del PC.

### ActiveSync

---

Con ActiveSync, puede sincronizar el dispositivo con su PC y hacer copias de seguridad de los datos, además de restaurarlos.

## Instalar ActiveSync en su PC

Antes de sincronizar los datos, debe instalar ActiveSync, ya sea desde el CD-ROM proporcionado o desde el sitio web de Microsoft (<http://www.microsoft.com>).

Para instalar ActiveSync desde el CD-ROM proporcionado:

1. Inserte el CD-ROM en su PC.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la configuración.
3. Cuando finalice la instalación, siga las instrucciones de la pantalla del asistente de configuración de sincronización para conectar el dispositivo con su PC y crear una asociación para compartir datos.

## Sincronizar los datos

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Conexiones** → **USB**.

2. Cambie la conexión USB a **ActiveSync** y pulse <Hecho>.
3. Conecte un extremo del cable de datos para PC con la toma multifunción del dispositivo y el otro extremo con el puerto USB de su PC.

Cuando conecta el dispositivo con su PC, ActiveSync comienza a sincronizar los datos automáticamente. Para comenzar la sincronización de forma manual, pulse **Sincronizar**. Para detener una sincronización en curso, haga clic en **Detener**.

También puede buscar archivos y copiarlos manualmente del dispositivo a su PC y viceversa (en la ventana Microsoft ActiveSync, haga clic en **Explorar**).

Para obtener más información sobre cómo sincronizar los datos, consulte la Ayuda de ActiveSync.

## Configurar un servidor Exchange

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **ActiveSync**.
2. Pulse <Menú> → **Agregar origen de servidor**. Si ha establecido la sincronización con un servidor Exchange, le dirá **Configurar servidor**.
3. Introduzca su dirección de correo electrónico y pulse <Siguiente>.
4. Introduzca un nombre de usuario, dirección de dominio y contraseña.
5. Pulse <Siguiente>.
6. Escriba la dirección de un servidor.
7. Para establecer una conexión segura, marque la casilla de verificación junto a **Este servidor requiere una conexión cifrada (SSL)**.
8. Pulse <Siguiente>.

9. Seleccione los tipos de datos que desea sincronizar.
10. Cuando haya terminado, pulse <Finalizar>.

## Cambiar el programa de sincronización

Si sincroniza periódicamente los datos mediante un servidor Exchange, puede configurar los ajustes de los programas de máxima y mínima actividad.

Para cambiar los programas de sincronización:

1. Pulse <Menú> → **Programación**.
2. Configure las siguientes opciones:
  - **Horas pico**: permite configurar la frecuencia de sincronización durante las horas de máxima actividad
  - **Fuera de horario pico**: permite configurar la frecuencia de sincronización durante las horas de mínima actividad

- **Usar también en roaming:** permite configurar esta opción para usar los programas de sincronización cuando esté en el extranjero
  - **Enviar y recibir cuando haga clic en Enviar:** permite sincronizar cada vez que envía o recibe un correo electrónico
3. Cuando haya terminado, pulse <Listo>.

## Conexión compartida

Puede configurar su dispositivo como módem inalámbrico para un PC y tener acceso a Internet mediante el PC.

1. Conecte su dispositivo al equipo con el cable de datos para PC o con la función inalámbrica Bluetooth.
2. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Conexión compartida**.

3. Seleccione la conexión del PC y el tipo de conexión de red, y, luego, pulse <Conectar>.



Mientras está conectado a Internet mediante Uso compartido de Internet, ActiveSync se encontrará desactivado.

## Conexiones

Para conectarse a Internet o a su red y transferir datos, configure las conexiones de red y datos.

Antes de comenzar, obtenga la siguiente información:

- De su proveedor de servicio de red móvil: información del plan de conectividad de datos, número de teléfono del servidor, nombre de usuario y contraseña.
- De su proveedor de servicios de Internet (ISP, Internet service provider) o proveedor de servicios de red inalámbrica: número de teléfono del servidor o punto de acceso ISP, nombre de usuario y contraseña.



Su dispositivo ya debería estar configurado con acceso a Internet. Si tiene problemas para acceder a Internet, deberá modificar las conexiones. Si no está seguro acerca de la información que debe especificar, consulte a su proveedor de servicios.

## Configurar conexiones GPRS

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Conexiones** → **GPRS**.
2. Pulse <Menú> → **Agregar** para agregar una nueva conexión.
3. Introduzca la información de la conexión (consulte "GPRS" para obtener más detalles ► p. 84).
4. Cuando haya terminado, pulse <Listo>.

## Configurar conexiones de servidor proxy

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Conexiones** → **Proxy**.

2. Pulse <Menú> → **Agregar** para agregar una nueva conexión.
3. Introduzca la información de la conexión (consulte "Proxy" para obtener más detalles ► p. 85).
4. Cuando haya terminado, pulse <Listo>.

## Configurar conexiones de servidor VPN

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración** → **Conexiones** → **VPN**.
2. Pulse <Menú> → **Agregar** para agregar una nueva conexión.
3. Introduzca la información de la conexión (consulte "VPN" para obtener más detalles ► p. 85).
4. Cuando haya terminado, pulse <Listo>.

# programas adicionales

Aprenda a usar las características Juegos, Java, Reloj mundial, Alarmas, Calculadora, Conversor inteligente, Cronómetro, Búsqueda y Mis Cosas.

## Juegos

---

Para usar los juegos:

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Juegos**.
2. Seleccione un juego de la lista y siga las instrucciones de la pantalla.



Los juegos disponibles pueden variar en función del proveedor de servicios o la región en la que se encuentre. Las opciones y los controles de los juegos pueden variar.

## Java

---

La carpeta Java es el lugar donde se almacenan las aplicaciones y los juegos descargados.

### Descargar aplicaciones

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → **Java**.
2. Pulse <Descarga>.

## Iniciar aplicaciones

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Aplicaciones** → **Java** → una aplicación.
2. Pulse <Menú> para acceder a una lista de numerosas opciones y configuraciones para su aplicación.

## Reloj mundial

Con el reloj mundial, puede consultar la hora de otra región.

Para crear un reloj mundial:

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Organizador** → **Reloj mundial**.
2. Pulse <Añadir>.
3. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha hasta un país.
4. Desplácese hacia abajo, y luego desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar un país y una ciudad.

5. Para configurar horario de verano, pulse <Menú> → **Aplicar HDV**.
6. Pulse <Sí> o <Hecho>.

## Alarmas

Aprenda a configurar y a controlar alarmas de eventos importantes.

### Configurar una nueva alarma

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Organizador** → **Alarmas**.
2. Pulse <Menu> → **Nuevo**.
3. Defina los detalles de la alarma.
4. Cuando haya terminado, pulse <Hecho>.

### Detener una alarma

Cuando suene la alarma:

- Pulse <Aceptar> para detener una alarma sin repetición.

- Pulse <**Detener**> para detener una alarma con repetición o pulse <**Repetir**> para silenciar la alarma durante el período de repetición.

## Calculadora

---

1. En la pantalla de inicio, pulse <**Iniciar**> → **Organizador** → **Calculadora**.
2. Utilice las teclas que correspondan a la pantalla de la calculadora para realizar operaciones matemáticas básicas.

## Sugerencia Calculadora

---

Use Sugerencia Calculadora para calcular propinas en restaurantes.

1. En la pantalla de inicio, pulse <**Iniciar**> → **Organizador** → **Calculadora de propinas**.
2. Introduzca una cantidad.

3. Desplácese hacia abajo y seleccione un porcentaje.
4. Desplácese hacia abajo e ingrese un número de personas para dividir la cuanta (si es necesario).  
El dispositivo muestra la cantidad de propina, el total de la cuenta y la cantidad del costo por persona.

## Conversor inteligente

---

Con el Conversor inteligente, puede convertir mediciones o monedas de una unidad a otra.

1. En la pantalla de inicio, pulse <**Iniciar**> → **Organizador** → **Conversor inteligente**.
2. Seleccione el tipo de medida.
3. Desplácese hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar la unidad de base (si es necesario).

4. Desplácese hacia abajo y escriba la cantidad base.
5. Desplácese hacia abajo y hacia la izquierda o hacia la derecha para cambiar la unidad de conversión (si es necesario).  
El dispositivo mostrará el resultado de la conversión.

## Cronómetro

---

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Organizador** → **Cronómetro**.
2. Pulse <Iniciar> para iniciar el cronómetro.
3. Pulse <Grabar> para grabar tiempos de circuito.
4. Cuando haya terminado, pulse <Detener>.
5. Pulse <Restablecer> para eliminar los tiempos grabados.

## Buscar

---

1. En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Organizador** → **Buscar**.
2. Escriba parte del nombre de un archivo o una carpeta en el campo de búsqueda.  
 Para restringir la búsqueda, seleccione un tipo de datos en la lista de categorías.
3. Pulse <Buscar>.
4. Para abrir un elemento de la lista de resultados, seleccione el nombre del elemento.

## Administrador de archivo

Con el Administrador de archivo, puede examinar todos los archivos y carpetas del dispositivo.

En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → <Más> → **Mis Cosas**.

Pulse <Menú> para volver a nombrar, eliminar o editar los archivos y las carpetas.



# ajustes

Aprenda sobre los ajustes del dispositivo. Para acceder a los ajustes:

En la pantalla de inicio, pulse <Iniciar> → **Configuración**.



Para tener acceso a más opciones de configuración, desplácese hacia abajo o seleccione **Más...**

## Teléfono

Controle la manera en que el dispositivo gestiona las llamadas con identificador de línea, llamada en espera y otros ajustes de llamadas.

### Todas las llamadas

- **Selecc de banda:** permite configurar el dispositivo para que opere en redes UMTS o GSM
- **Opciones de llamada:** permite definir las siguientes opciones

**Cualquier tecla para responder:** permite responder una llamada con cualquier tecla (excepto [↵])

**Mostrar contactos SIM:** permite mostrar las tarjetas de contacto almacenadas en la tarjeta SIM o USIM

**Número de teléfono:** permite ver su número de teléfono

**Número de correo de voz:** permite introducir el número de buzón de voz suministrado por el proveedor de servicios

**Centro serv. mensajes texto:** permite configurar el número de servicio de mensajes de texto suministrado por el proveedor de servicios

**Código de país:** permite configurar el código de país

**Código de área:** permite configurar el código de área

- **Id. de autor de llamada:** permite enviar el número propio, según las preferencias o los ajustes de red

- **Canales:** permite configurar las siguientes opciones para recibir mensajes de difusión
  - Habilitar canales:** permite recibir mensajes de información de difusión
  - Recibir lista de canales:** permite recibir una lista de los canales de difusión disponibles en la red
  - Idioma:** permite seleccionar los idiomas preferidos para mostrar los mensajes de difusión
- **Marcación fija:** permite que se realicen llamadas salientes sólo a un conjunto limitado de números de teléfono
  - Modo de marcación fija:** permite activar el modo FDN (Número de marcación fija)
  - Números de marcación fija:** permite configurar la lista FDN
- **Redes:** permite personalizar los ajustes necesarios para conectarse a una red
  - Red actual:** permite ver la red actual

**Selección de red:** permite definir si el dispositivo selecciona la lista de redes móviles automática o manualmente



Para recibir el servicio de otra red, debe seleccionar una que tenga un acuerdo de itinerancia (roaming) con la red local.

## Llamadas de voz

- **Respuesta automática:** permite configurar el tiempo de demora antes de que el dispositivo acepte automáticamente una llamada mientras está utilizando accesorios de manos libres
- **Llamada en espera:** permite configurar una alerta para cuando recibe una llamada durante otra llamada
- **Bloquear llamadas:** permite restringir llamadas entrantes o salientes

**Bloquear llamadas entrantes:** permite desactivar el bloqueo de llamadas entrantes

**Bloquear llamadas salientes:** permite desactivar el bloqueo de llamadas salientes

- **Desviar llamadas:** permite desviar llamadas entrantes a otro número

**Todos los casos:** permite desviar todas las llamadas de voz

**Ocupado:** permite desviar llamadas durante otra llamada

**Si no hay respuesta:** permite desviar llamadas que no se responden

**No disponible:** permite desviar llamadas cuando el dispositivo está apagado o fuera de servicio

## Llam de video

- **Imagen saliente:** permite definir una imagen para utilizar durante una videollamada
- **Opción Llamada fallida:** permite configurar el dispositivo para volver a realizar una videollamada o enviar un mensaje de texto cuando no está conectada una videollamada
- **Restricción de llamadas:** permite restringir llamadas entrantes o salientes

- **Reenvío de llamadas:** permite desviar llamadas entrantes a otro número

## Numeros propios

Permite guardar su número de teléfono en la tarjeta SIM o USIM. El número guardado no afecta el número de teléfono de abonado de la tarjeta SIM o USIM.

## Sonidos

Personalice las distintas configuraciones de sonido.

- **Tono de llamada:** permite seleccionar un tono de llamada para las llamadas entrantes
- **Otros Sonidos:** permite seleccionar un tono de llamada para varios tipos de sonidos

## Pantalla

Cambie la configuración de la pantalla.

## Pantalla principal

- **Diseño de pantalla:** permite configurar un diseño para la pantalla de inicio
- **Mostrar programas recientes:** permite mostrar la pantalla de programas recientes cuando pulsa <Iniciar>
- **Combinación de colores:** permite definir un color de fondo
- **Foto de fondo:** permite definir un fondo de pantalla
- **Tiempo de espera:** permite definir el tiempo que demora la pantalla actual en cambiar a la pantalla de inicio

## Estilo de menú de inicio

Permite configurar el estilo de menú al pulsar <Iniciar>.

## Perfiles

Cambie el perfil de sonido. ► p. 29

## Fecha y hora

Controle la presentación y el comportamiento de la fecha y la hora.

- **Zona horaria:** permite definir la zona horaria
- **Fecha:** permite establecer la fecha actual
- **Hora:** permite establecer la hora actual
- **Actualización automática:** permite configurar el dispositivo para que reciba la información horaria de la red y se actualice a la hora actual automáticamente. Esta opción sólo está disponible si lo admite su red.

## Conexiones

Controle la función inalámbrica Bluetooth o la conexión USB y configure conexiones por marcación, GPRS, proxy y VPN para poder conectarse a Internet o a su red privada.

## Administrador de conexiones inalámbricas

Permite habilitar o deshabilitar las funciones de su dispositivo inalámbrico o la función inalámbrica Bluetooth.

## Transferir

Permite configurar el dispositivo para que reciba transferencias de datos de otros dispositivos Bluetooth.

## Bluetooth

- **Bluetooth:** permite controlar la función inalámbrica Bluetooth (consulte "Bluetooth" ► p. 66)
- **Administrador de auricular:** permite buscar y vincularse con otros auriculares Bluetooth
- **Configuración de vinculación inteligente:** permite configurar el dispositivo para que otros dispositivos Bluetooth puedan conectarse

- **Configuración del modo de visibilidad limitada:** permite configurar el tiempo que el dispositivo será visible
- **Configuración Bluetooth del servidor FTP** : permite cambiar la carpeta en el cual se guardan los datos recibidos
- **Administrador de impresora predeterminada:** permite definir una impresora Bluetooth predeterminada cuando las impresoras Bluetooth están conectadas con su dispositivo



Una vez que se seleccionó la impresora Bluetooth, podrá imprimir imágenes desde el administrador de contenido.

- **Perfil de acceso a SIM:** permite configurar el dispositivo para realizar o responder llamadas sólo con el kit de manos libres para automóvil conectado mediante la tarjeta SIM o USIM del dispositivo

- **Configuración de mi información:** permite comprobar el nombre y otra información de su dispositivo

## USB

Permite controlar el comportamiento del dispositivo cuando se lo conecta a un PC.

## GPRS

Para configurar conexiones GPRS, seleccione **Nuevo...** para tener acceso a las siguientes opciones:

- **Descripción:** permite definir un nombre para la conexión GPRS
- **Conecta a:** permite configurar un tipo de red para la conexión a Internet
- **Punto de acceso:** permite definir un punto de acceso
- **Nombre de usuario:** permite definir el nombre de usuario

- **Contraseña:** permite definir una contraseña para la conexión GPRS
- **Tipo de autenticación:** permite seleccionar un tipo de autenticación
- **DNS principal :** permite establecer la dirección del servidor de nombre de dominio (DNS) principal
- **DNS secundaria :** permite establecer la dirección del servidor de nombre de dominio (DNS) secundaria
- **Dirección IP:** permite escribir la dirección IP de la puerta de enlace de su proveedor de servicio

## Proxy

Para configurar conexiones proxy, seleccione **Nuevo...** para tener acceso a las siguientes opciones:

- **Descripción:** permite definir un nombre para la conexión proxy

- **Conecta de:** permite configurar un tipo de red para la conexión
- **Conecta a:** permite configurar un tipo de red para la conexión a Internet
- **Proxy (nombre:puerto):** permite definir el nombre y el número de puerto del servidor proxy
- **Tipo:** permite configurar un tipo de red que se usa para la conexión al servidor proxy
- **Nombre de usuario:** permite definir el nombre de usuario
- **Contraseña:** permite definir una contraseña para la conexión proxy

## VPN

Para configurar conexiones VPN, seleccione **Nuevo...** para tener acceso a las siguientes opciones:

- **Descripción:** permite definir un nombre para la conexión VPN
- **Tipo de VPN:** permite definir un tipo de VPN

- **Servidor:** permite definir un nombre para el servidor VPN
- **Conecta de:** permite configurar un tipo de red para la conexión
- **Conecta a:** permite configurar un tipo de red para la conexión a Internet
- **Nombre de usuario:** permite definir el nombre de usuario
- **Contraseña:** permite definir una contraseña para la conexión VPN
- **Dominio:** permite definir un nombre de dominio
- **Autenticación de IPSec:** permite definir el tipo de autenticación si configura el tipo de VPN como **IPSec/L2TP**
- **Clave precomp. IPSec:** permite definir una clave previamente compartida si configura el tipo de autenticación a **Clave pre-comp.**

## Wi-Fi

Permite controlar el uso de la disponibilidad de la LAN inalámbrica.

## Estado de Wi-Fi

Permite consultar la dirección de su dispositivo.

## Wi-Fi siempre encendido

Configure la conexión Wi-Fi para que esté siempre activa.

## Ajustes de GPS mejorado

Mejora la velocidad y precisión del posicionamiento y extiende la navegación en áreas donde las redes móviles están accesibles.

## Inscrip. dominio

Permite registrar nuevos nombres de dominio a los recursos de su empresa.

## Seguridad

Establezca códigos de seguridad y administre certificados o módulos de seguridad.

- **Bloquear dispositivo:** permite establecer un código de bloqueo para el dispositivo
- **Habilitar código PIN de SIM:** permite establecer que el dispositivo solicite un PIN cada vez que se lo enciende
- **Activar bloqueo SIM:** permite configurar el dispositivo para que use sólo su tarjeta SIM o USIM. Cuando se activa el bloqueo SIM o USIM, no podrá usar otra tarjeta SIM en el dispositivo
- **Cambiar código PIN2:** permite cambiar el PIN2
- **Certificados:** permite ver certificados de seguridad. Estos certificados ayudan a mantener sus datos personales protegidos y a evitar virus y otros software peligrosos
- **Cifrado:** permite cifrar archivos en cuanto se colocan en una tarjeta de memoria
- **Cambiar contraseña reini.:** permite cambiar la contraseña de restricción de llamadas
- **Cambiar contraseña de restricción:** permite cambiar la contraseña para restablecer el dispositivo
- **Borrado maestro:** permite restablecer los ajustes a los valores predeterminados de fábrica
- **Rastreador de móviles:** permite configurar el dispositivo para que envíe un mensaje predeterminado de seguimiento a su familia o amigos cuando alguien intente usar el dispositivo con otra tarjeta USIM o SIM. Es posible que esta función no esté disponible si su proveedor de servicios no admite algunas funciones

## Aviso de mensaje

Configure una animación para los mensajes nuevos. Cuando recibe un mensaje nuevo, el mensaje aparece con la imagen seleccionada en la pantalla de inicio.

## Quitar programas

Quite programas instalados en el dispositivo. Desplácese hasta un programa y pulse <Menú> → **Quitar**.

## Administración de energía

- **Batería principal:** permite ver la batería restante
- **Tiempo de luz de fondo en batería:** permite definir el tiempo que debe transcurrir antes de que se apague la luz de fondo
- **Tiempo de luz de fondo en AC:** permite definir el tiempo que debe transcurrir antes de que se apague la luz de fondo cuando se conecta el adaptador de viaje

- **Tiempo de pantalla:** permite definir el tiempo que debe transcurrir antes de que se atenúe la luz de la pantalla
- **Brillo de pantalla:** permite definir el brillo de la pantalla
- **Luz teclado encendida:** permite establecer la opción de tiempo para para el funcionamiento de la luz del teclado. Si selecciona **Hora personalizada**, puede configurar las siguientes opciones
- **Hora inicial:** permite establecer la hora de inicio para el funcionamiento de la luz del teclado
- **Hora final:** permite establecer la hora de finalización para el funcionamiento de la luz del teclado

## Información de memoria

Consulte información acerca de la memoria actualmente en uso en el dispositivo y una tarjeta de memoria.

## Configuración de tecla Alt

Configure accesos directos a las aplicaciones o funciones fácilmente al mantener pulsado [Alt] y las teclas específicas.

## Ajustes de operador

Compruebe el proveedor de servicio según la tarjeta SIM o USIM que esté usando.

## Configuración regional

- **Idioma:** permite definir el idioma de la pantalla (para todos los menús y las aplicaciones)
- **Configuración regional:** permite seleccionar su región
- **Estilo fecha corta:** permite seleccionar un formato de fecha
- **Estilo fecha larga:** permite seleccionar un formato de fecha
- **Formato de hora:** permite establecer un formato horario

- **Números positivos:** permite definir cómo se muestran los números positivos
- **Números negativos:** permite definir cómo se muestran los números negativos
- **Moneda positiva:** permite definir cómo se muestra la moneda positiva
- **Moneda negativa:** permite definir cómo se muestra la moneda negativa

## Datos propietario

Configure la información de contacto.

## Accesibilidad

- **Tamaño fuente sistema:** permite definir el tamaño de la fuente en la pantalla
- **Esperar confirmación:** permite definir el tiempo durante el que se esperará la confirmación de una acción antes de anularla automáticamente

## Acerca de

Consulte la información de su dispositivo.

## Versión

Consulte la versión de su dispositivo.

## Informe de errores

Configure su dispositivo para que envíe un informe de error a Microsoft cuando se produzca un error en el funcionamiento del software. Eso ayuda a Microsoft a mejorar futuras versiones de los productos.

## Comentarios del cliente

Configure el dispositivo para que envíe algunos comentarios acerca de cómo está utilizando sus productos Windows Mobile. Esto ayuda a identificar tendencias y patrones de uso para mejorar las versiones de los productos en el futuro.

## Programas administrados

Consulte el historial de la instalación del programa.

## Config. correo

Cree una nueva cuenta de correo electrónico.

## Dispositivo

Permite establecer el nombre de su dispositivo para identificar los dispositivos en redes.

# solución de problemas

Si experimenta problemas con el dispositivo, pruebe con estos procedimientos antes de ponerse en contacto con un profesional de servicio.

**Al encender el dispositivo, pueden aparecer los siguientes mensajes:**

Mensaje	Para resolver el problema pruebe lo siguiente:
Error de SIM	Asegúrese de que la tarjeta SIM o USIM esté instalada correctamente.
Introducir PIN de SIM	Al utilizar el dispositivo por primera vez o cuando se activa la solicitud de código PIN, debe introducir el PIN proporcionado con la tarjeta SIM o USIM. Para deshabilitar esta característica, pulse <Iniciar> → <b>Configuración</b> → <b>Seguridad</b> → <b>Desactivar bloqueo SIM</b> .

Mensaje	Para resolver el problema pruebe lo siguiente:
Se requiere PUK	La tarjeta SIM o USIM está bloqueada, generalmente como resultado de haber escrito el PIN incorrectamente varias veces. Debe escribir el código PUK suministrado por el proveedor de servicios.

**El dispositivo no muestra señal (no hay barras junto al icono de red).**

- Si acaba de encender el dispositivo, espere aproximadamente 2 minutos para que encuentre la red y reciba una señal.

- Es posible que no pueda recibir señal dentro de túneles o ascensores. Desplácese hasta un espacio abierto.
- Tal vez se encuentre entre áreas de servicio. Al ingresar a un área de servicio, debería recibir la señal.

## Olvidó el código de seguridad, PIN o PUK.

Si olvidó o perdió este u otro código, comuníquese con el vendedor o el proveedor de servicios.

## La pantalla muestra líneas blancas.

Esto puede suceder si encendió el dispositivo después de un largo período de inactividad o si retiró la batería sin haber apagado el dispositivo. La pantalla deberá funcionar correctamente transcurrido cierto tiempo.

## Introduce un número, pero no se realiza la llamada.

- Asegúrese de haber pulsado [  ].
- Asegúrese de haber accedido a la red móvil adecuada.
- Asegúrese de no haber establecido la restricción de llamadas para el número de teléfono.

## Selecciona un contacto para llamar, pero no se realiza la llamada.

- Asegúrese de que el número correcto esté almacenado en la información del contacto.
- Si es necesario, vuelva a introducir y a guardar el número.

## La persona que llama no puede oírlo.

- Asegúrese de no estar bloqueando el micrófono incorporado.
- Acérquese el micrófono incorporado a la boca.
- Si utiliza un auricular, asegúrese de que esté conectado correctamente.

## La calidad del sonido de la llamada es deficiente.

- Asegúrese de no estar bloqueando la antena interna que se encuentra en la parte inferior del dispositivo.
- Si se encuentra en áreas donde la señal es débil, es posible que pierda la recepción. Desplácese hacia otro lugar y vuelva a intentarlo.

## La batería no se carga correctamente o, en ocasiones, el dispositivo se apaga sólo mientras se está cargando.

- Desconecte el dispositivo del cargador, quite la batería y vuelva a instalarla y, a continuación, intente volver a cargar el dispositivo.
- Es posible que los terminales de la batería estén sucios. Limpie los contactos de color dorado con un paño limpio y suave y, luego, intente volver a cargar la batería.
- Si la batería ya no se carga completamente, deseche la antigua batería de manera adecuada y reemplácela por una nueva.

## El dispositivo está caliente al tacto.

Si utiliza aplicaciones que requieren más energía, es posible que el dispositivo se caliente. Esto es normal y no debería afectar la duración o el rendimiento del dispositivo.

## El dispositivo le solicita que elimine algunos datos

La memoria disponible es insuficiente. Mueva los datos a una tarjeta de memoria o elimine los elementos antiguos de las aplicaciones.

## El dispositivo no puede conectarse a Internet.

- Asegúrese de haber configurado correctamente las opciones del proveedor de servicios de Internet.
- Asegúrese de haber activado la conexión inalámbrica con el proveedor de servicios móviles y que la señal no se vea obstaculizada.
- Asegúrese de haber introducido el nombre de usuario y la contraseña correcta.

## No puede encontrar un dispositivo habilitado para Bluetooth.

- Asegúrese de que ambos dispositivos hayan activado la función inalámbrica Bluetooth.
- Asegúrese de que la distancia entre los dispositivos no supere los 10 metros y que no estén separados por paredes u otros obstáculos.
- Asegúrese de que la configuración de los dispositivos permita que estén visibles desde otros dispositivos.
- Asegúrese de que ambos dispositivos sean compatibles con la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- Asegúrese de haber introducido el PIN correcto en ambos dispositivos.

## No puedo escuchar música en un auricular Bluetooth remoto.

- Asegúrese de que el dispositivo esté conectado al auricular.
- Asegúrese de que el formato de música que intenta escuchar sea compatible con el auricular.
- Asegúrese de que la distancia entre el auricular y el dispositivo no supere los 10 metros y que no estén separados por paredes u otros obstáculos.



# índice

## ActiveSync

- instalar, 70
- programa, 71
- servidor Exchange, 71
- sincronizar, 70

## administrador de archivo 78

## administrador de contenido, consulte multimedia

## administrador inalámbrico, 83

## Adobe Reader LE 54

## alarma

- configurar, 75
- detener, 75

## aniversario 51

## batería

- cargar, 18
- indicador de batería baja, 19
- insertar, 17

## Bluetooth

- activar, 66
- conectarse con otros dispositivos, 67
- enviar datos, 67
- puerto COM, 68
- recibir datos, 68

## calculadora 76

## calendario

- cambiar vistas, 51
- crear eventos, 51
- detener alarmas de eventos, 51

## certificado, 87

## contactos

- añadir, 24
- asignar imágenes o tonos de timbre, 50
- asignar números de marcado rápido, 50
- buscar, 25
- copiar tarjetas de contacto, 49

## conversor 76

cronómetro 77

fecha y hora 83

fondo de pantalla 30

fotografías

- captura avanzada, 37
- captura básica, 25
- ver, 26

grabadora, consulte  
multimedia

idioma 89

imágenes

- capturar, 25
- editar, 42
- ver, 42

Internet Explorer, consulte  
navegador web 58

Java 74

juegos 74

LAN inalámbrica (WLAN) 65

lector inteligente,

- documentos 56
- tarjeta de visita 56

Lector RSS 60

llamadas

- bloquear, 32
- desde Contactos, 31
- desde Historial de  
llamadas, 32
- desviar, 32
- marcadas recientemente, 23
- marcar llamadas  
perdidas, 23
- números internacionales, 31
- realizar, 22

responder, 22

mensajes

- enviar correo electrónico, 34
- enviar multimedia, 32
- enviar texto, 23
- ver correo electrónico, 35
- Ver mensajes, 35
- ver texto, 24

messages

- sending instant, 59

multimedia

- abrir archivos en el  
administrador de  
contenido, 42
- capturar fotografías en varios  
modos 37
- grabar audio 47
- grabar clips de voz, 48
- ver presentaciones, 43

## navegador web

- añadir marcadores 59
- configuración de navegador 59
- iniciar la página de inicio 58

## notas de audio, consulte multimedia 47

## notas de voz, consulte multimedia

## Office Mobile

- documentos de Word, 53
- libros de Excel, 52
- OneNote, 54
- presentaciones de PowerPoint, 53

## pantalla 82

## h

## podcast

- buscar, 62
- descargar, 62
- suscribir, 62

## Radio FM

- almacenar emisoras, 46
- escuchar, 45
- lista de favoritos, 46

## radio, consulte radio FM

## Redes sociales 63

## reloj

- configurar alarmas, 75
- crear reloj mundial, 75
- detener alarmas, 75

## reloj mundial, consulte reloj 75

## reproductor de música

- añadir archivos al dispositivo, 27
- crear listas de reproducción, 28

## seguridad 87

## servidor Exchange, consulte ActiveSync

## sonidos 82

## Streaming Player 47

## sugerencia calculadora 76

## tareas

- crear, 55
- marcar como completada, 55

## tarjeta de memoria 19

Tarjeta SIM 17

Tarjeta USIM 17

tema 30

texto

introducir, 24  
mensajes, 23

vídeos

capturar, 26  
ver, 26

volumen

volumen de llamada, 22  
volumen de tonos de las  
teclas, 29



## Declaración de conformidad (R&TTE)

Nosotros, **Samsung Electronics**

declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto

Teléfono móvil GSM : GT-B7330

al cual hace referencia esta declaración, está de acuerdo con los siguientes estándares y/o otras normativas.

Seguridad	EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004
SAR	EN 50360 : 2001 EN 62209-1 : 2006
EMC	EN 301 489- 01 V1.6.1 (09-2005) EN 301 489- 07 V1.3.1 (11-2005) EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002) EN 301 489- 24 V1.4.1 (09-2007)
Radio	EN 301 511 V9.0.2 (03-2003) EN 300 328 V1.7.1 (10-2006) EN 301 908- 1 V3.2.1 (05-2007) EN 301 908- 2 V3.2.1 (05-2007)

Por la presente se declara que [se han realizado todas las pruebas de radio básicas y que] el producto anteriormente mencionado cumple todos los requisitos básicos de la Directiva 1999/5/EC.

El procedimiento de valoración de conformidad mencionado en el Artículo 10 y que se detalla en el Anexo[V] de la Directiva 1999/5/EC se ha seguido con la participación de las siguientes entidades notificadas:

BABT, Forsyth House,  
Churchfield Road,  
Walton-on-Thames,  
Surrey, KT12 2TD, UK\*

Marca de identificación: 0168



La documentación técnica se conserva en:

**Samsung Electronics QA Lab.**

y se entregará previa solicitud.  
(Representante en la UE)

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK\*  
2009.09.11

  
**Yong-Sang Park / S. Manager**

(lugar y fecha de emisión)

(nombre y firma de la persona autorizada)

\* Ésta no es la dirección del Centro de Servicio Técnico de Samsung. Si desea conocer la dirección o el número de teléfono del Servicio Técnico de Samsung, consulte la tarjeta de garantía o póngase en contacto con la tienda en la que compró el dispositivo.